



مؤتمر يوم الأقصر

# تقديم وافتتاح مقابرة

- الملك آى
- الملك سبتاح
- الملك رمسيس السابع
- نفر رنبت
- نفر سخرو
- چوتى مس

بالبر الغربى بالأقصر

١٩٩٤



# The Restoration and Opening of

- Tomb of King Ay
- Tomb of King Siptah
- Tomb of King Rameses VII
- Tomb of Nefer-renpet
- Tomb of Nefer-sekhrw
- Tomb of Djehuty-mes

The West Bank of Luxor

1994



**Ministry of Culture  
Supreme Council of Antiquities**

# **The Restoration and Opening of**

- Tomb of King Ay
- Tomb of King Siptah
- Tomb of King Rameses VII
- Tomb of Nefer-renpet
- Tomb of Nefer-sekhrw
- Tomb of Djehuty-mes

The West Bank of Luxor

1994

**Design & Execution : Amal Safwat el - Alfy**  
**S. C. A. Press**

On Luxor Day which represents the commemoration of discovering the tomb of Tutankhamun in 1922 and as a contribution of the Supreme Council of Antiquities, comes the opening of three royal tombs (Ay, Siptah, Rameses VII) and three private ones (Nefer - renpet, Nefer - sekhrw , Djehuty-mes) after being restored and prepared for visit.

No doubt that this archaeological event represents a special importance as those tombs are opened for visit for the first time since their discovery at the end of the last century and the beginning of the present one.

This event will include the International Archaeological Conference, which will be held in Luxor by the Supreme Council of Antiquities on the Tombs of the Valley of Kings in general and the Tomb of Tutankhamun in particular.

The effort made by the Supreme Council of Antiquities in general and the staff of Luxor Archaeological Site in particular, deserves all appreciation and respect. Greetings to all the archaeologists, restorers, engineers, technicians and every faithful hand shared in executing this work so successfully

**Farouk Husni**  
Minister of Culture  
Chairman of S. C. A.



The staff of Luxor Archaeological Site has always been eager to present annually something new in the field of restoring tombs and temples.

Last year Luxor celebrated, on the occasion of its day, the opening of the tombs of King Tutmosis IV and Montu-Her-Khopsh-Ef.

This year the celebration embodies a distinguished archaeological event represented in the opening of three royal tombs and three private ones after being restored and prepared for visit. Thus, the lovers of Egypt's monuments will have the chance to see some of Luxor's masterpieces of art and architecture.

The staff of Luxor Archaeological Site; restorers, engineers, archaeologists, technicians and others have made a great effort to deal with these tombs taking into consideration that some were difficult to reach and work in.

Our sincere congratulations to them all, and our greatest appreciation of this wonderful achievement and effort that we hope to last.

**Prof. Dr. Abdel Halim Nur el-Din**  
Secretary General  
Supreme Council of Antiquities





# **RESTORATION ACHIEVEMENTS OF LUXOR MONUMENTS (WEST BANK) 1994**

## **Introduction**

Since the Middle Kingdom at least the West Bank of Luxor was the City of the Dead. Funerary temples and royal or private tombs were built there.

Its monuments comprise the Valley of the Kings, The Valley of the Queens, the Tombs of the Nobles, the Funerary Temple of Hatshpsut at Deir-el-Bahri, the Ramesseum Temple of Rameses II and the Funerary Temple of Rameses III at Madinet Habu etc.... These monuments stand today as an important record of the long history of Ancient Egypt. Therefore Luxor became a very attractive site for both Egyptians and tourists from all over the world. Therefore the Supreme Council of Antiquities (S.C.A) became deeply involved in the restoration and preservation of Luxor monuments, in the development of the area and in providing funds to execute wide programs of conservation every year.

This year the S.C.A undertook very important schemes of developing many new sites which are to be opened for the first time to the visitors. These schemes were undertaken in addition to the permanent programs of restorations. Three royal tombs in the Valley of the Kings and another three private tombs in the area of Khokha were completely restored and prepared to be opened on 5/11/1994. This comprehensive program was achieved through the cooperation of a working team of specialists and technicians from the S.C.A. The work started at the beginning of April 1994. The following achievements have been so far accomplished.

1 - Three royal tombs of Ay, Siptah and Rameses VII have been restored and protected to be opened to the visitors, for the first time, since the time of their discovery at the end of the last century and the beginning of this century.

2 - Three private tombs of Nefer-renpet, Nefer-sekhrw and Djehuty-mes are thoroughly restored and prepared to be opened for the first time since the date of their

discovery in 1915.

3 - At Deir El - Medina, the tomb of Pashedu (no. 3) is finely restored and provided with protective glass panels, wooden planks and suitable illumination.

4 - The tombs of Queen Titi, Prince Amunher-Khopshef, and Prince Khaemwese at the Valley of the Queens have been restored and provided with glass screens in order to protect their scenes and colours. Their grounds have been floored with wooden planks in order to prevent dust and to ease the visit.

\* \* \*

## TOMBS RESTORED TO BE OPENED FOR THE FIRST TIME

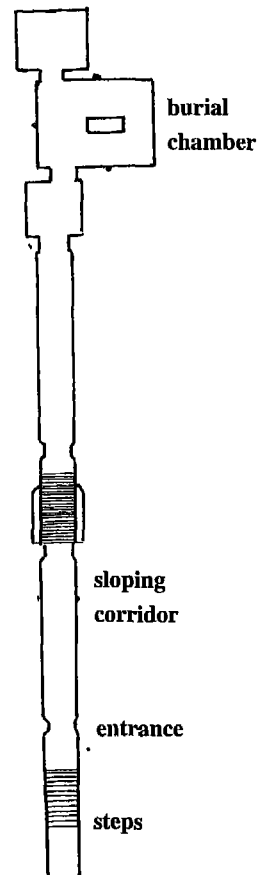
### 1 - THE TOMB OF KING AY (K.V no 23, Dyn. XVIII)

This unique royal tomb is situated in a cliff at the end of the west side of the Valley of the Kings. It was hewn in the rocks of the mountain as deep as 66m to preserve the mummy of King Kheperkheperure, better known as Ay who reigned over Egypt from 1339 to 1335 B.C. The tomb was discovered in 1817 by G.B. Belzoni. On the door of this tomb Belzoni proudly inscribed his name and the date of his discovery. On entering the burial chamber of the tomb, one of Belzoni's workers quickly dubbed it the "Turbet el Garud" (the tomb of the monkeys) as twelve baboons are depicted in three rows there; and since that time the west side of the Valley has been called locally Wadi el-Garud (Valley of the Monkeys).

Ay was an elderly priest who took the throne upon the death of Tutankhamun. He had been a prominent courtier and state official during the reign of several kings of the earlier Eighteenth Dynasty. He had been a powerful figure at the court of Akhenaton.

King Ay had reigned only four years and his tomb was half completed. Its decorations hurriedly applied upon gritty and irregular plaster. The burial chamber of the tomb was in the position of the antechamber in the plans of other finished tombs. This unusual position of the burial chamber and its door shows signs of quick adaptation for a hasty burial.

Ay's tomb gained great fame after the discovery of Tutankhamun's tomb, with which it can be compared since both share the same unusual style of decoration. They have the same distinctive style of drawing and bright col-



oured schemes that are not found in any other royal tomb. Ay's tomb has marsh hunting scenes that are not found in other royal tombs although they are commonly depicted in the private tombs.

Ay's tomb suffered that famous ancient vandalism through which the face and names of the dead person were chiselled out from the tomb walls in attempt to obliterate his name and his figure. It was the fate of the kings who were considered by their successors as usurpers of the throne.

In Tutankhamun's tomb Ay is represented dressed as a high priest with royal titles. Such representation indicates clearly that he was the new pharaoh who helped Tutankhamun over his transition into the Underworld. This attempt of legitimization by ritual did not work for Ay because his tomb and his huge sarcophagus were badly damaged by the followers of his successors in order to destroy his monuments. It is likely that the desecrators of Ay's wall paintings also damaged this huge rose sarcophagus which Belzoni found laying broken into fragments in the tomb. At the end of the last century, some fragments from the sarcophagus found their way into European collections but many of them were returned to Egypt to be restored and exhibited in the Egyptian Museum.

The tomb of Ay is approached by sloping flight of steps leading to the entrance followed by a sloping corridor leading to another sloping steps, followed by another sloping corridor leading to a small antechamber in the rear wall of which is the entrance to the burial chamber. Beyond it there is an undecorated inner room.

### **The Burial Chamber :**

This chamber now contains the florid sarcophagus after it had been brought from Cairo Museum to be exhibited in the tomb, its original place. The various fragments from the sarcophagus which came to light since the discovery of the tomb in 1817, had been carefully restored and glued into the sarcophagus during our work this year.

At the present time, three decorated fragments are still exhibited in the Berlin Museum. Two other fragments are kept in the British Museum.

The walls of the burial chamber are decorated with various coloured scenes. The left wall is decorated with a bark having two hawk-standards and a scene of the goddess Nephthys. Another bark is depicted with the members of the Ennead (Ra-

horakhty, Atum, Shu, Tefnut, Geb, Nut, Osiris, Isis and Horus); text from the Book of the Dead.

Two scenes are depicted on the front wall, the one on the right side represents king Ay and his wife Teye spearing hippopotamus in the swamps. On the left side, the king and his wife are shown standing in a canoe.

On the right wall, there are scenes from the "Book of what is in the Underworld" (Imy-duat), these scenes represent the sun god's boat preceded by five divinities. Below, twelve baboons are depicted in three rows representing the twelve hours of the night.

The rear wall is decorated with five scenes arranged from left to right as follows: the four sons of Horus with an offering table between them; "the king being embraced by goddess Hathor"; the king with his soul being welcomed by Nut, the goddess of heaven welcoming the king. Once more, the king followed by his ka is receiving the sign of life from Hathor. In the last scene, the king is being embraced by Osiris, god of the Underworld. Beyond the burial chamber lies an inner room, the walls of which are undecorated.

## **WORK CARRIED OUT FOR THE PRESERVATION OF THE TOMB**

- 1 - Complete clearing of the debris.
- 2 - Closing up of all the fissures, the cracks and the holes in the walls of the tomb.
- 3 - Replacement of the fallen decorated fragments into their original places.
- 4 - Cleaning up all the scenes of the tomb and strengthening the paintings.
- 5 - Restoring and strengthening the fragile parts of the painted stucco walls.
- 6 - Reconstruction of the destroyed steps leading to the corridors.
- 7 - Railing off the walls of the burial chamber by wooden barriers to prevent the visitors from touching the colours.
- 8 - Wooden gangways were placed on the sloping corridors to ease descending.
- 9 - Flooring the ground of the burial chamber with wooden planks.
- 10 - Exhibiting the granite sarcophagus in its site in the burial chamber.
- 11 - Glued back and restoring many loose fragments of the sarcophagus recently found in the tomb.
- 12 - Beautifying the front area of the tomb and providing it with shade-shelter and seats for the comfort of the visitors.

- 13 - Providing the tomb with suitable illumination.
- 14 - Preparing a 2 km. access road, to accommodate the visitors.
- 15 - Placing a descriptive key-plan at the entrance of the tomb.

\* \* \*

## 2- THE TOMB OF SIPTAH (K.V. no. 47, Dyn. XIX)

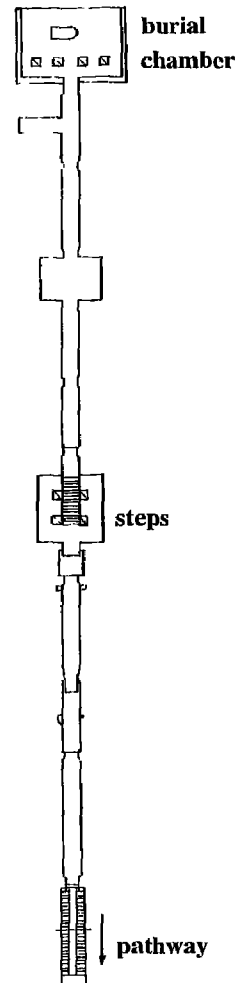
When Siptah ascended the throne of Egypt in 1208 B.C., his name was Rameses Siptah, but for some mysterious reason, he changed it into Merenptah-Siptah. Siptah's tomb, in which his mummy was placed until it was shifted to that of Amenhotep II, is one of the longest (105m.) and most imposing tombs. The tomb was discovered in 1905 by Ayerton. It was the last royal tomb of the Nineteenth and Twentieth Dynasty to be discovered in the Valley of the Kings.

The tomb, is decorated in a light airy and elegant style that is predominantly green in its colour scheme. It contained the beginning of the gracefulness of the later larger Ramesside tombs but it still has the same simplicity of design of the earlier tombs of Sety I and other kings of this period.

The tomb is approached by flight of steps with an inclined plane in the center. On the door lintel is the sun disk containing the scarab and ram-headed god Atum between kneeling Isis and Nephthys. The king's names and titles are written in thinly elegant and brightly coloured hieroglyphs upon the door-jamb. Near these names and titles are two fine reliefs of Maat, goddess of truth and justice, sitting upon brightly coloured baskets (the hieroglyphic sign nb). The goddess holds up her arms and wings as if beckoning the king to enter the tomb in peace.

The first corridor of the tomb is nicely decorated; on the left wall the king receives the sign of life from Horakhty, then the sun disk contains scarab and Atum, with a serpent above and a crocodile below. On the right wall is the text of the sun hymn.

The second corridor is decorated, on either side, with scenes representing Anubis attending to a mummy lying on a funerary bed with a jackal figure above and below it. Isis, Nephthys and the four sons of Horus are depicted at the inner end of both walls. The third corridor is decorated with chapters





taken from the "Book of what is in the Underworld" (Imy-duat). The ceiling of the tomb was beautifully painted with a procession of vultures whose wings spread across the corridor's width, and above them the cartouches and titles of the king.

Beyond the first three corridors, the tomb is half filled with hard flooded debris and the scenes are completely damaged. When work started in the tomb last May, all the lower sections were dangerously loose and heavily flooded right into the burial chamber.

The burial chamber still contains the huge red granite sarcophagus with its anthropoid lid.

#### **WORK CARRIED OUT FOR THE PRESERVATION OF THE TOMB:**

- 1- Clearing away great amount of debris that filled the inner sections of the tomb and burial chamber.
- 2- The fragile parts of the painted stucco walls and ceilings were entirely restored.
- 3- Cleaning, restoring and strengthening the reliefs and paintings.
- 4- Restoring, cleaning and exhibiting the huge cartoush-shaped sarcophagus.
- 5- Re-building and restoring, to their original forms, the flight steps and the inclined plane leading to the entrance of the tomb.
- 6- Re-building the two side retaining walls of the entrance.
- 7- Providing the tomb with glass panels.
- 8- Providing the tomb with wooden floor.
- 9- An adequate spot light system has been installed in the tomb.
- 10- A descriptive plan has been placed in front of the tomb.

\* \* \*

### 3- THE TOMB OF RAMESES VII (K.V.no. 1 Dyn. XX)

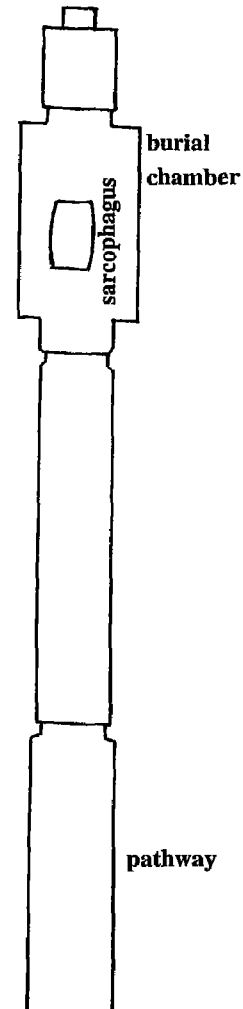
This tomb was built for king Usermaare - Meryamun, commonly called Rameses VII, whose reign lasted no more than seven years (B.C. 1136-1129)?. The tomb had been visited and numbered by Wilkinson as tomb No. 1, of the Valley of the Kings, as early as 1827. According to the graffiti of Ptolemaic and Roman times, Rameses VII's tomb was among the sites favored by hurried travellers. The oldest Greek visitor's inscription cut into the walls of this tomb dates back to 278 B.C. Many other Greek or Latin Graffiti are also to be found in this easily reached tomb.

Rameses VII's tomb is composed of a sloping pathway leading to the entrance; a sloping corridor, the burial chamber and an inner room. Above the door lintel are the king's names, with the sun disk containing a scarab, adored by the king followed by Isis on left and Nephthys on right.

On the left wall of the corridor are three scenes: the king burning incense and pouring water of libation, with a gazelle being offered on an altar, to Rahorakhty-Atum-Khepri.

These scenes are followed by other scenes from the "Book of Gates", then god Iwnmutef purifies the king as Osiris.

On the right wall, are three scenes of the king while he is censuring and libating to god Ptah-Sokar-Osiris, with hymns to the gods of Underworld. Other scenes represent the first division and the first scene from the "Book of Caverns", then Iwnmutef once more purifies the king as Osiris. The ceiling of the corridor is decorated with vultures and cartouches.



#### **Sarcophagus Chamber:**

This chamber is finely decorated with religious scenes among which are the scenes of Sekhmet-Bastet on the left of the entrance wall and Wert-Hekau on the right. The left wall of the chamber is adorned with two registers

of scenes from the "Book of Aker", showing a disk, four women kneeling before fans and scenes of captives. On the right wall there are two registers also depicting divinities, the sun disk and captives. On the rear wall there are two figures of Ramesses VII facing the doorway of the chamber.

The ceiling of the chamber is decorated with Nut, the goddess of heaven who appears twice, representing the sky by day and by night. There are also zodiac scenes and a calendar of feasts. The red granite sarcophagus is decorated with Nephthys between Uraei, cobras and texts.

#### **The inner room:**

This small room is decorated with the figures of the king and deities. The king offers a collar to Maat, goddess of justice and to Osiris, god of Underworld.

The niche in the rear wall of this room is decorated with a scene representing ba-boons in the bark of Ra, with the gd-pillar on either side.

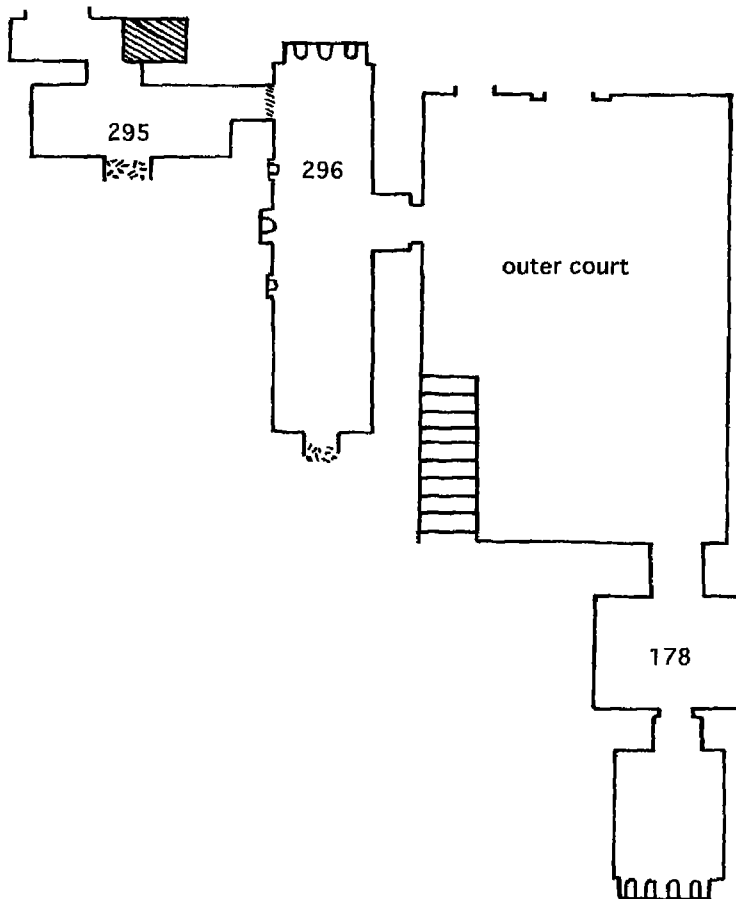
#### **WORK CARRIED OUT FOR THE PRESERVATION OF THE TOMB:**

- 1- Clearing away the debris that covered the ground of the tomb.
- 2- Closing up the fissures, cracks and holes in the walls.
- 3- Cleaning, restoring and strengthening the paintings and colours.
- 4- Consolidating the fragile parts of the painted stucco walls and ceilings.
- 5- Cleaning, restoring and strengthening the reliefs of the granite sarcophagus.
- 6- Re-building, the retaining walls of the entrance to their original forms.
- 7- Providing the tomb with wooden floor and with glass panels.
- 8- Providing the tomb with suitable illumination.
- 9- Providing the tomb with descriptive plan.
- 10- Clearing and building an access road, 100m. long, to accommodate the visitors.
- 11- Shade-shelter with seats are placed at the front area of the tomb.

\* \* \*

## THREE PRIVATE TOMBS IN KHOKHA AREA

As part of our program carried out in the west bank of Luxor this year, three fascinating private tombs have been chosen to be restored and prepared in order to save their paintings and to introduce new visting sites to reduce congestion in the other tombs. The three tombs are close to each other and overlooking one outer court. They are situated in the area of khokha:



## 1- THE TOMB OF NEFER-RENPET (T.T.no. 178 Dyn . XIX)

Nefer-renpet (called Kerno), lived during the reign of Rameses II and was the scribe of the treasury in the state of Amunre.

Nefer-renpet tomb's was discovered by R. Mondin in 1915. It is one of the best preserved tombs dating from the XIX Dyn. The paintings that survived in the tomb covered all the walls of the broad hall and the inner passage.

On the outer lintel there are the cartouches of Rameses II the in center with Neferrenpet and his wife Mutemwia seated before Osiris on left. On the thickness of the door jambs, the owner of the tomb and his wife adoring the sun with hymns.

The left side of the broad hall is decorated with fourteen scenes taken from the Book of Gates as well as scenes of the deceased and his wife in different attitudes: adoring shrines with gardians; before heaps of burnt-offerings; being led by Anubis, before the Osirid judgement; drinking from a pool; playing draughts with a cat eating some bones under the wife's chair, enjoying music and censing and libating before King Amenhotep I and Ahmosi Nefertary.

The right half of the broad half contains six scenes: Nefer-renpet adores gate with large bouquet and heap of offerings; men adore personified dd-pillar of Osiris supporting sun-disk with arms of goddess Nut in mountain; adoring of gods Toth, Maat, Atum, Sekhmet, Ptah and Isis. Rajorakhty, Tree-goddess scene and funeral procession, including dragging of the sarcophagus accompanied with nine friends; female mourners and servants with provisions and food tables. Then ceremonies performed before mummies followed by scenes of tall bouquet and a scene of a stele pyramid-tomb.

The scenes on the walls of the inner hall are nearly the same as that of the broad hall. The inner most niche contains the four seated statues of the deceased and his family.

\* \* \*

## 2- THE TOMB OF NEFER-SEKHERW (T.T. no. 296, Dyn. XIX-XX)

Nefer-sekherw was the scribe of the divine offerings of all the gods and the officer of the treasury in the Southern City (Luxor). He had three wives, Maat Mut, Sekhemwy and Nefertary. His tomb was discovered by R. Mond in 1915. The paintings that survived in the tomb are depicted on the walls of the broad hall. The scenes are arranged as follow:

On both door thickness, Nefer-sekherw and his wife are shown adoring the sun with hymn to Amunre-Horakhty on left and to Osiris on right. On the entrance wall to the left there are scenes from the Book of Gates in two registers, the upper one includes Nefersekherw and his wife Nefertary before gardians; with offerings; led by Anubis and waiting the result of the judgement. In the lower register he and his wife are depicted drinking from a pool with fish, beside trees with birds, with priests and playing draughts; with offerings before Amenhotep I and Queen Ahmosi Nefertary in a kiosk.

The entrance wall to the right is decorated with scenes also taken from the Book of Gates, negative confession, funeral procession and Hathor-cow in mountain.

The left wall of the tomb is decorated with double-scene on the lintel of the doorway leading to the burial shaft. Nefer-skherw is seen with his wife adoring Osiris, Hathor of the west, Anubis and Isis.

The right wall contains a niche with three seated statues of the deceased and two of his wives. On the lintel of the niche are Anubis-Jackals and Hathor-heads, jambs with bouquet on each side.

The rear wall is decorated from left to right with adoration scenes to Osiris, Isis and Harsaisi; three scenes of priests before the deceased, his wife and their daughters; lighting lamp with tapers and censing. These scenes are followed with a niche containing statue of Osiris with texts. At each side of the niche there is a statue of the deceased. On the western part of the rear wall there are two registers of scenes beginning with the sun disk held by arms of Nut on the *dd*-pillar adored by baboons, followed by goddesses, then the souls of Buto and Herakonopolis.

The ceiling is nicely decorated with flowers and geometrical forms.



### **3- THE TOMB OF DJEHUTY-MES (T.T. no. 295, Dyn. XVIII)**

This tomb belongs to Djehuty-mes (called Paroy) who lived during the reign of Tuthmosis IV and Amenhotep III. Djehuty-mes was a sm-priest in the place of Embolment and also head of the secrets in the chest of Anubis. His tomb was discovered by R. Mond in 1915. The scenes of the tomb represent Djehuty-mes with his wife Nefertary together with their children and relatives with bouquets in adoration attitudes in the presence of Rennut, goddess of harvest, Osiris and other deities. Priests are represented in the tomb performing rites and purifying the deceased and his wife. The ceiling of the tomb is beautifully decorated.

The three private tombs, now restored and prepared for visitors, are of great importance among the Theban tombs and are good examples of their periods in the Theban Necropolis.

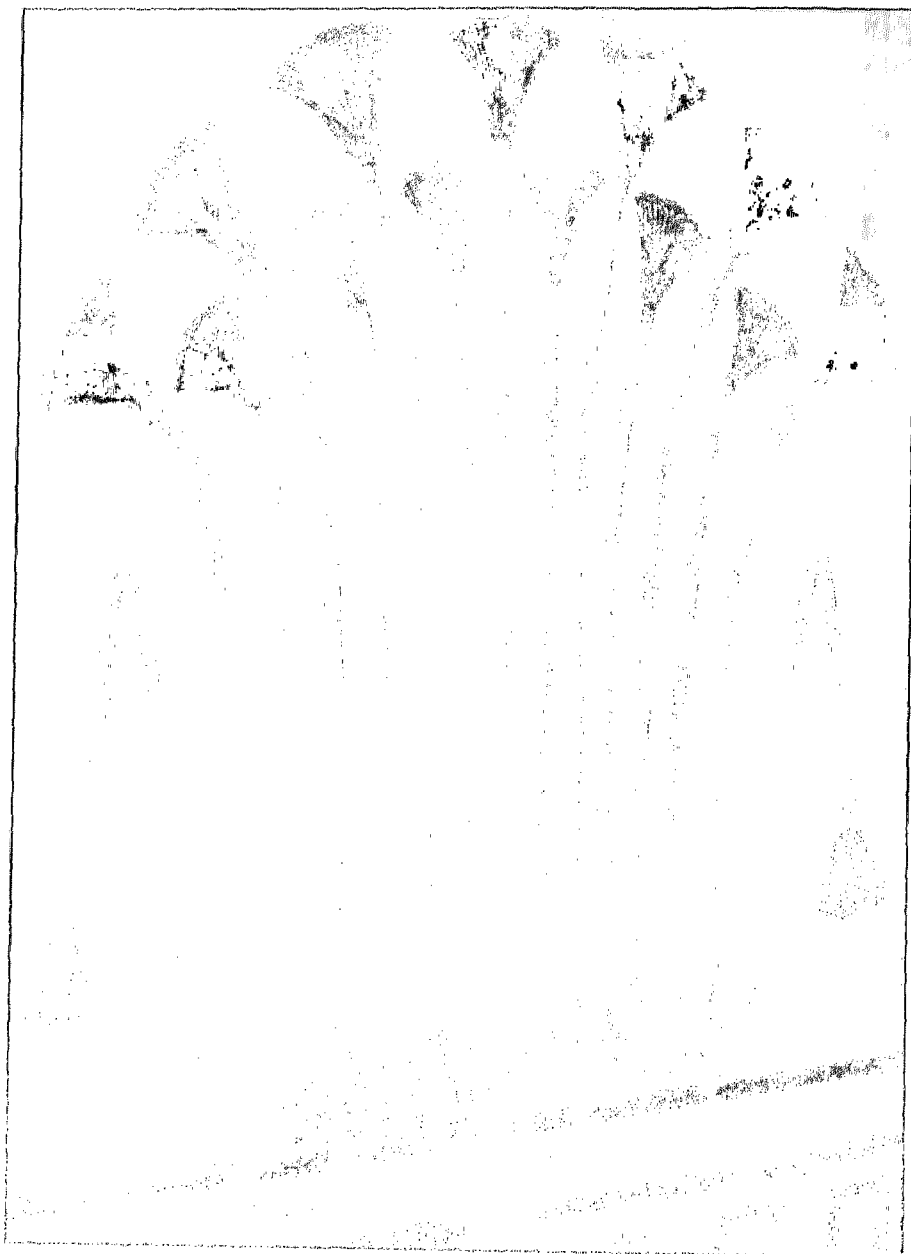
\* \* \*

## **WORK CARRIED OUT FOR THE PRESERVATION OF THE THREE TOMBS**

- 1- Cleaning away the debris that remained in the three tombs.
- 2- Re-building and restoring the walls of the outer courtyard, the enclosure walls and the staircase leading to the court to their original forms.
- 3- Removing away high heaps of debris and beautifying the area around the tombs.
- 4- Treatment of the cracks, fissures and holes in the stucco walls of the tombs.
- 5- Cleaning, restoring and strengthening the paintings.
- 6- Providing the tombs with glass panels for the protection of the scenes.
- 7- Planking the grounds of the three tombs in order to prevent dust and to ease the visit.
- 8- Providing the tombs with suitable illumination.
- 9- Beautifying the facades of the nearby houses.
- 10- Preparing an access road (600 m. long), to accommodate the visitors.
- 11- Providing the tombs with descriptive key-plan.

\* \* \*



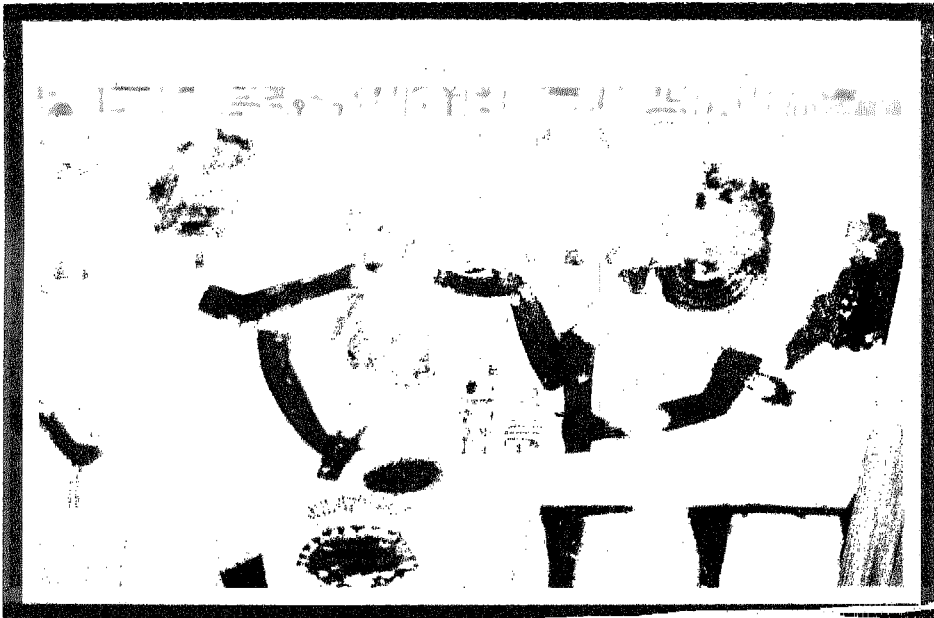




تمثال لنفر سخرو .

A statue of Nefer-sekhrw .



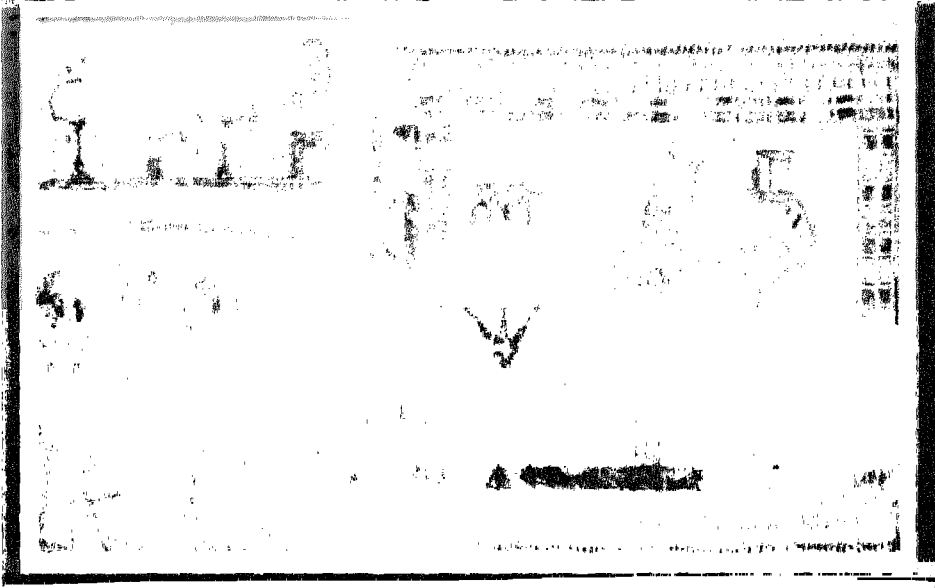


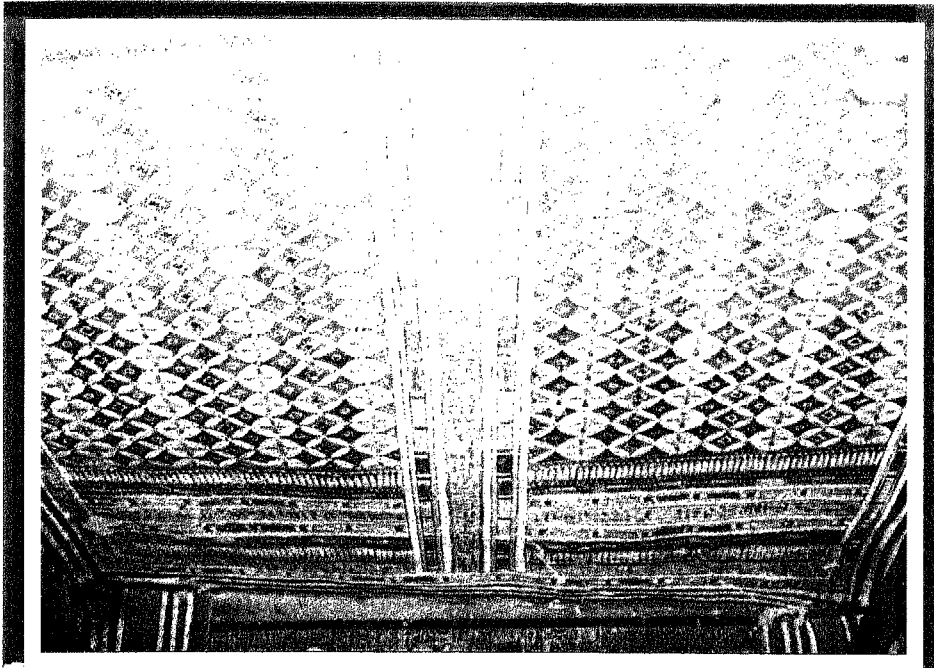
منظر تقديم الزهور لنفر سخرو وزوجته.

A scene depicting the presentation of flowers to Nefer-sekhrw and his wife.

أحد مناظر محاكمة الموتى.

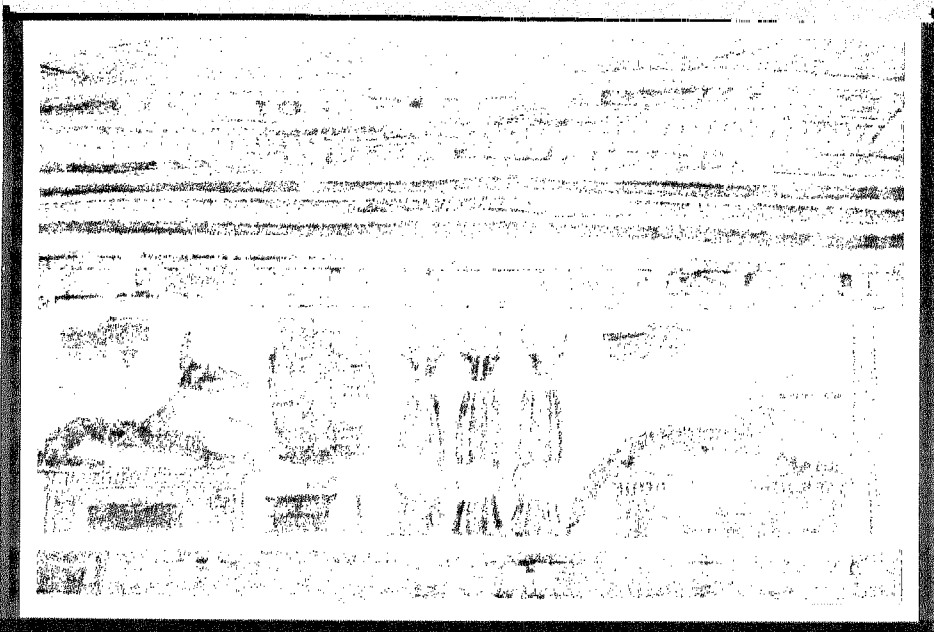
One of the scenes of the judgment of the dead.

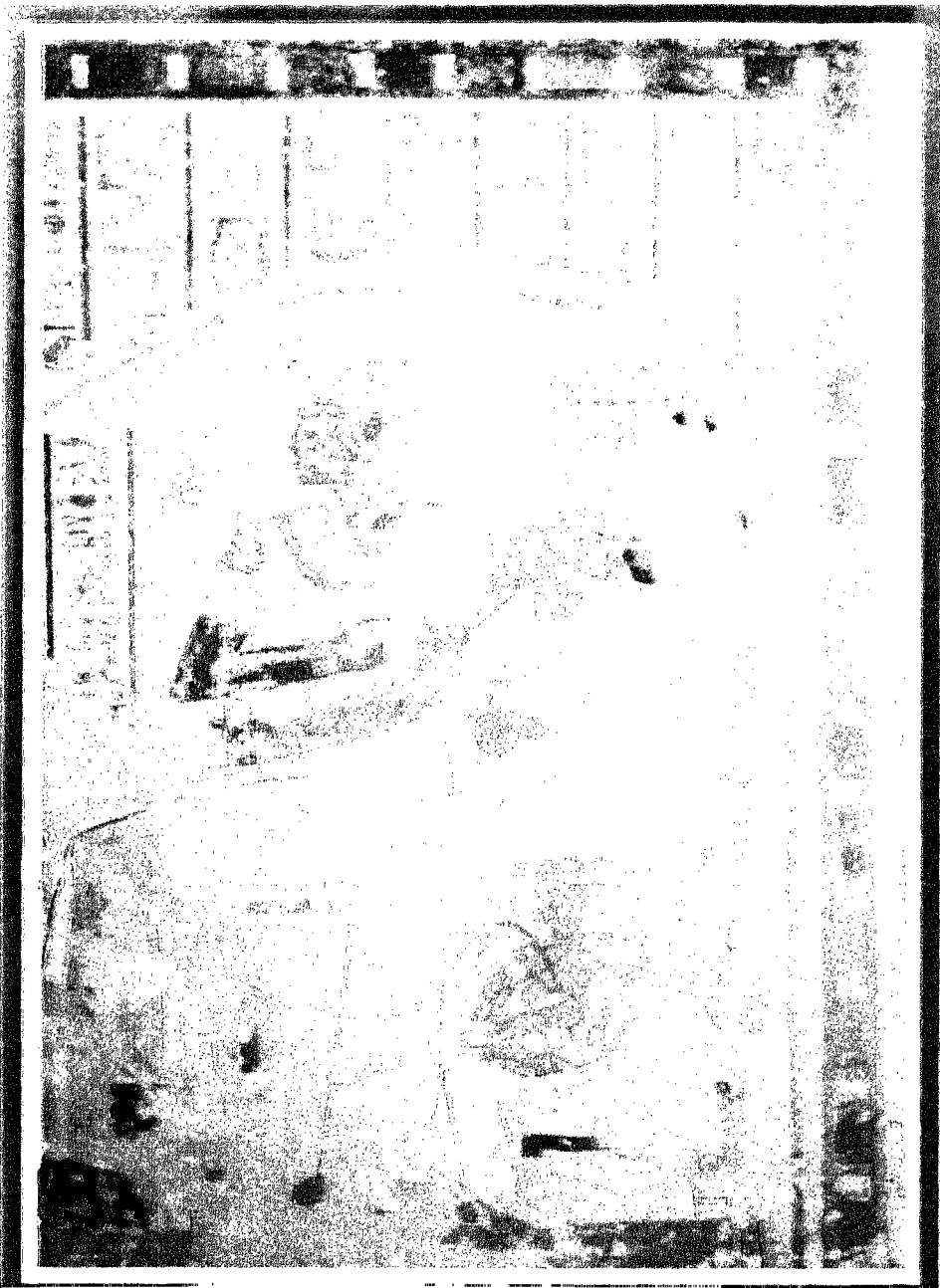




زخارف تزيين أحد جدران وسقف مقبرة نفر سخرو.

**Decorations in Nefer-sekhrw's tomb.**



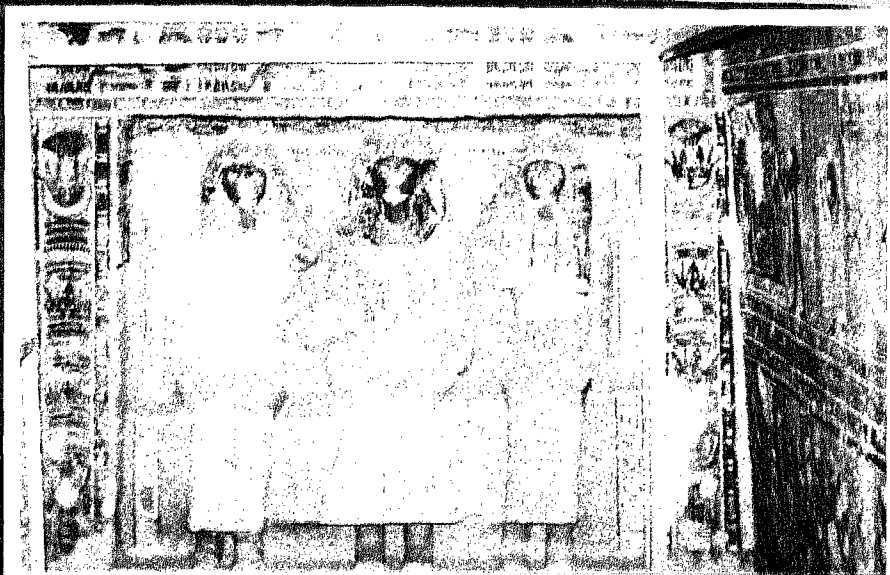


صب الماء المطهر على نفر سخرو وزوجته.

A scene of purifying Nefer-sekhrw and his wife.

تمثال لنفر سخرو واثنين من زوجاته.

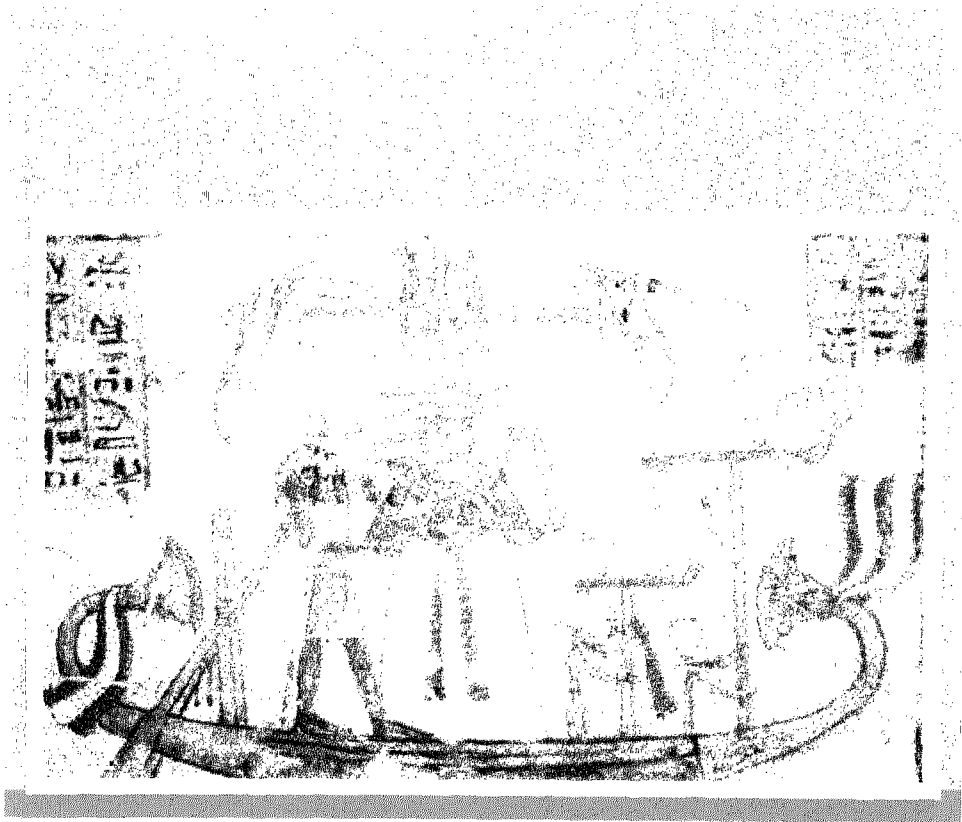
**A statue of Nefer-sekhrw and two of his wives.**





مقبرة نفر سخرو

Tomb of Nefer-sekhrw





A sign of the judgment of the dead.



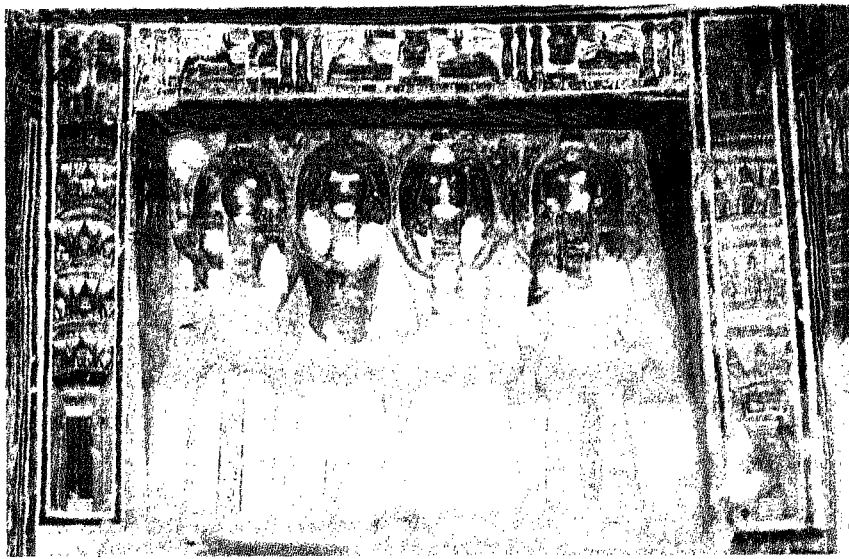
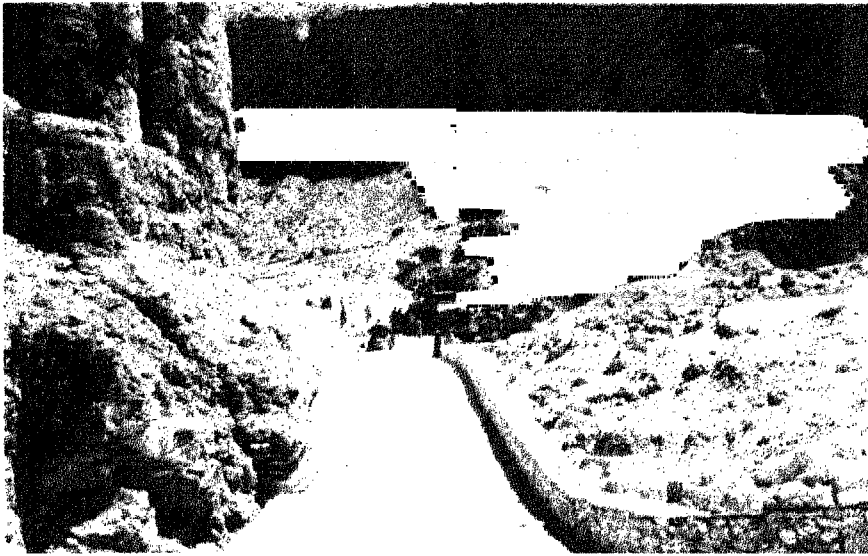
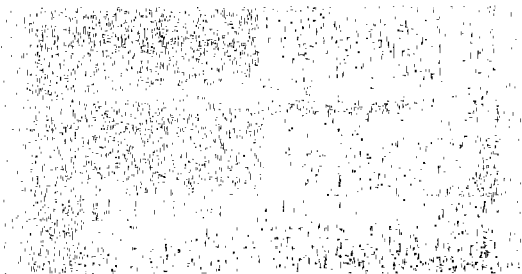


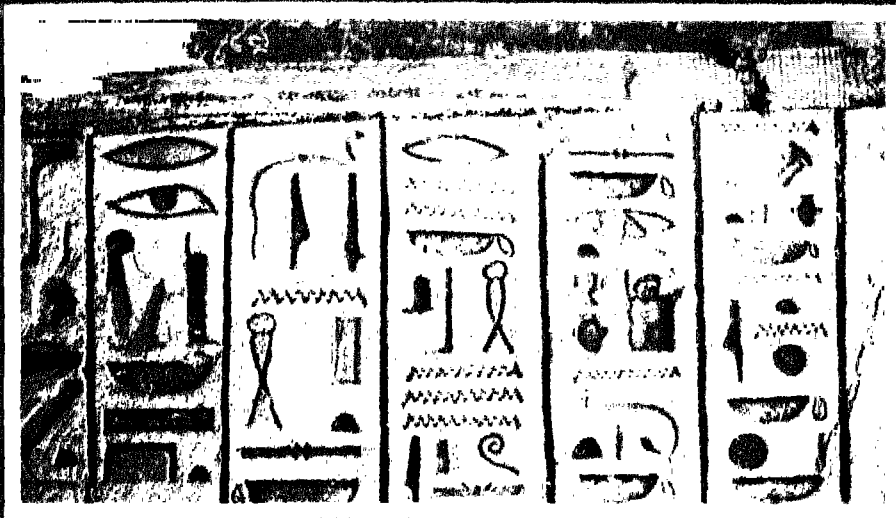
Figure 1: The main image of the relief carving from the temple.





نص يتحدث عن الإله بتاح سوكار أوزيريس يظهر روعة طريقة الكتابة والألوان .

An inscription concerning the god Ptah Sokar Osiris and showing the magnificence of writing and colours.







أربعة آلهة يتعبدون لإله الشمس في صورته المختلفة.

Four gods worshipping the sun god in his different forms.

الملك رمسيس السابع يذبح في المعبد ويصب الماء في الوعاء المقدس أمام الإله  
رع حور أختي أتوم.

5. King Ramesses VII burning incense and pouring water for purifying the offerings in front of the god Re-Hor-Akhti Atum.





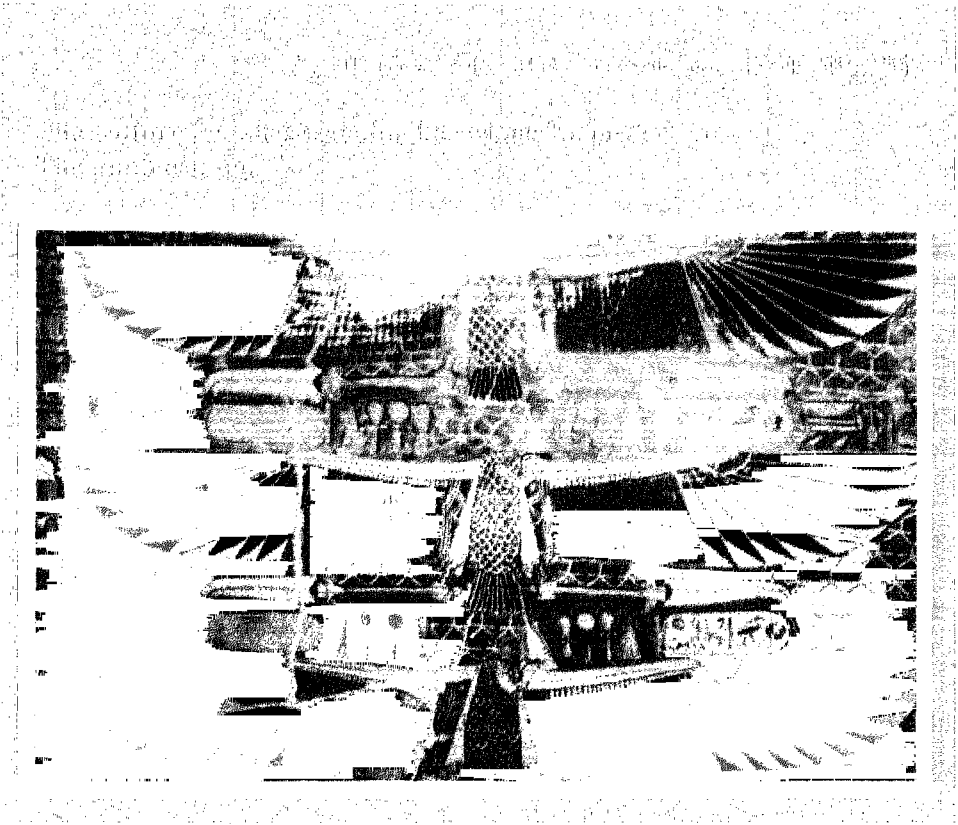
منظر يمثل عين الشمس الملتهبه وتحيط بها الآلهة من الجانبين للحماية .

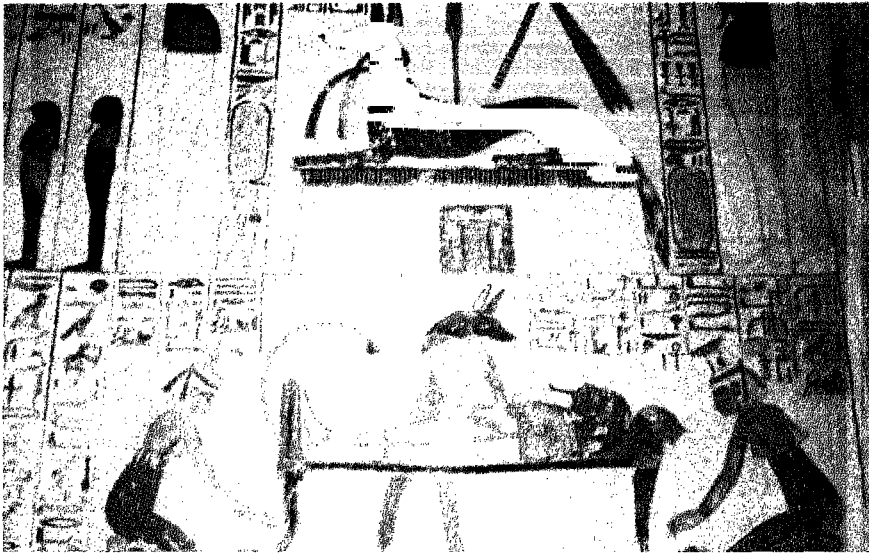
**A scene depicting the flaming sun disk in red colour within an oval shape flanked by gods for protection.**

مدخل مقبرة رمسيس السابع.

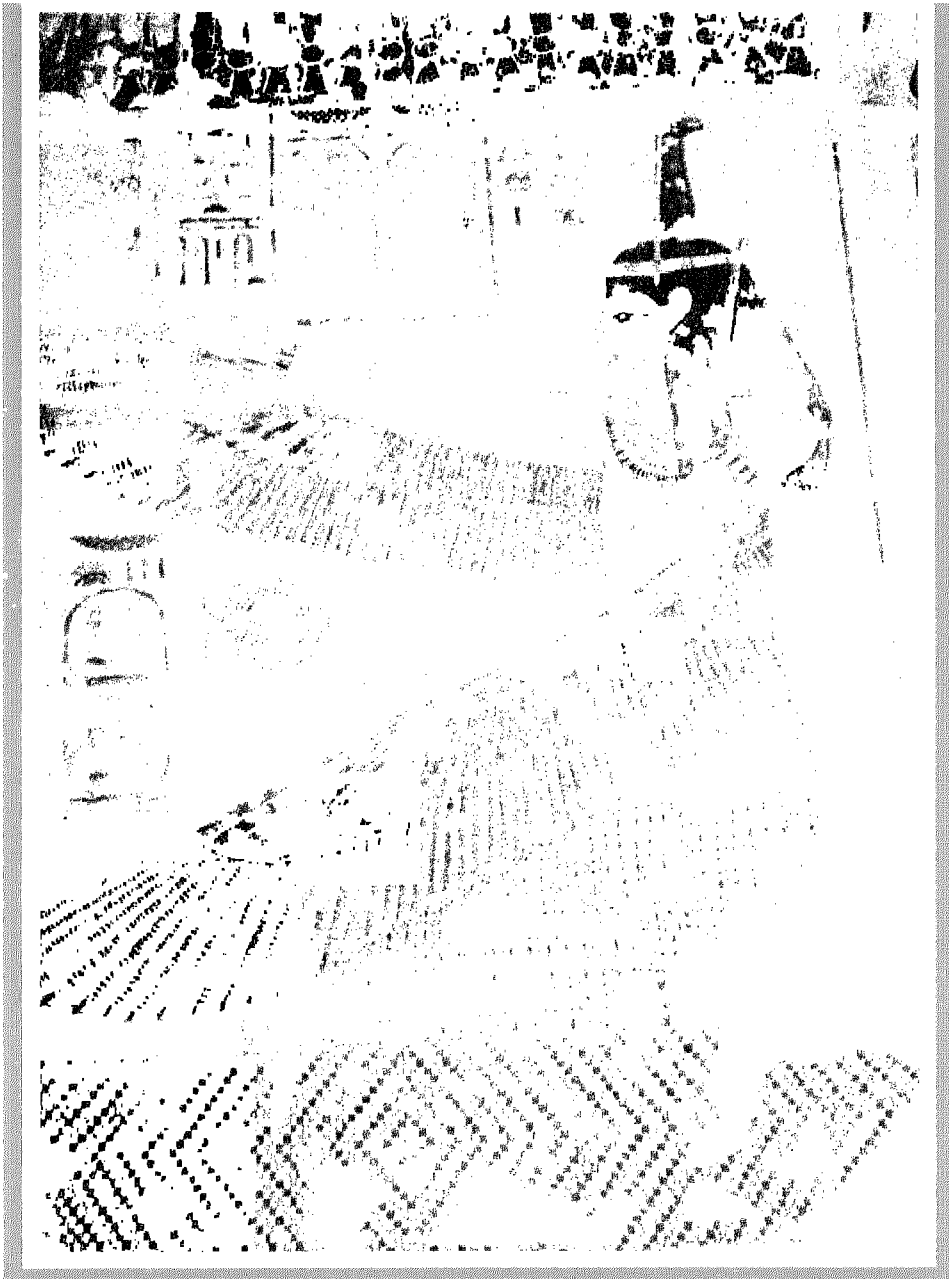
— The entrance of King Rameses VII's tomb.



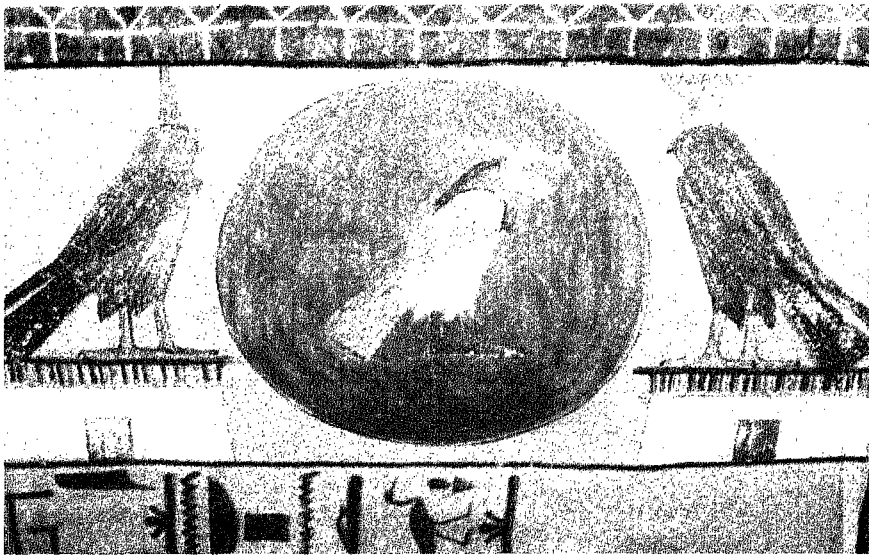












1900-1910. The illustration shows a scene from an Egyptian tomb, likely from the Late Period or Ptolemaic era. The central figure is a large, circular medallion containing a stylized bird, possibly a falcon, which is a common symbol of the god Horus. The falcons on either side are also symbols of Horus. The frieze below the ledge contains various symbols, including a lotus flower and a seated figure, which are also common in Egyptian art.

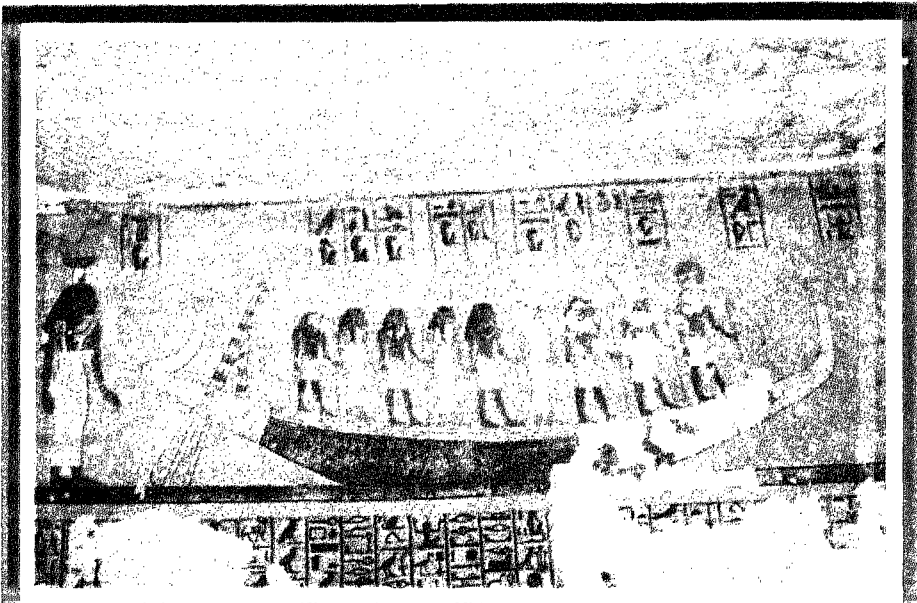
The illustration is a black and white reproduction of an ancient Egyptian wall painting. The central element is a large, circular medallion containing a stylized bird, likely a falcon, which is a symbol of the god Horus. This medallion is flanked by two falcons standing on a ledge. Below the ledge is a frieze containing various symbols, including a lotus flower and a seated figure. The entire scene is framed by a decorative border at the top and a simple border at the bottom.



مقبرة  
الملك سبتاح

Tomb of King Siptah



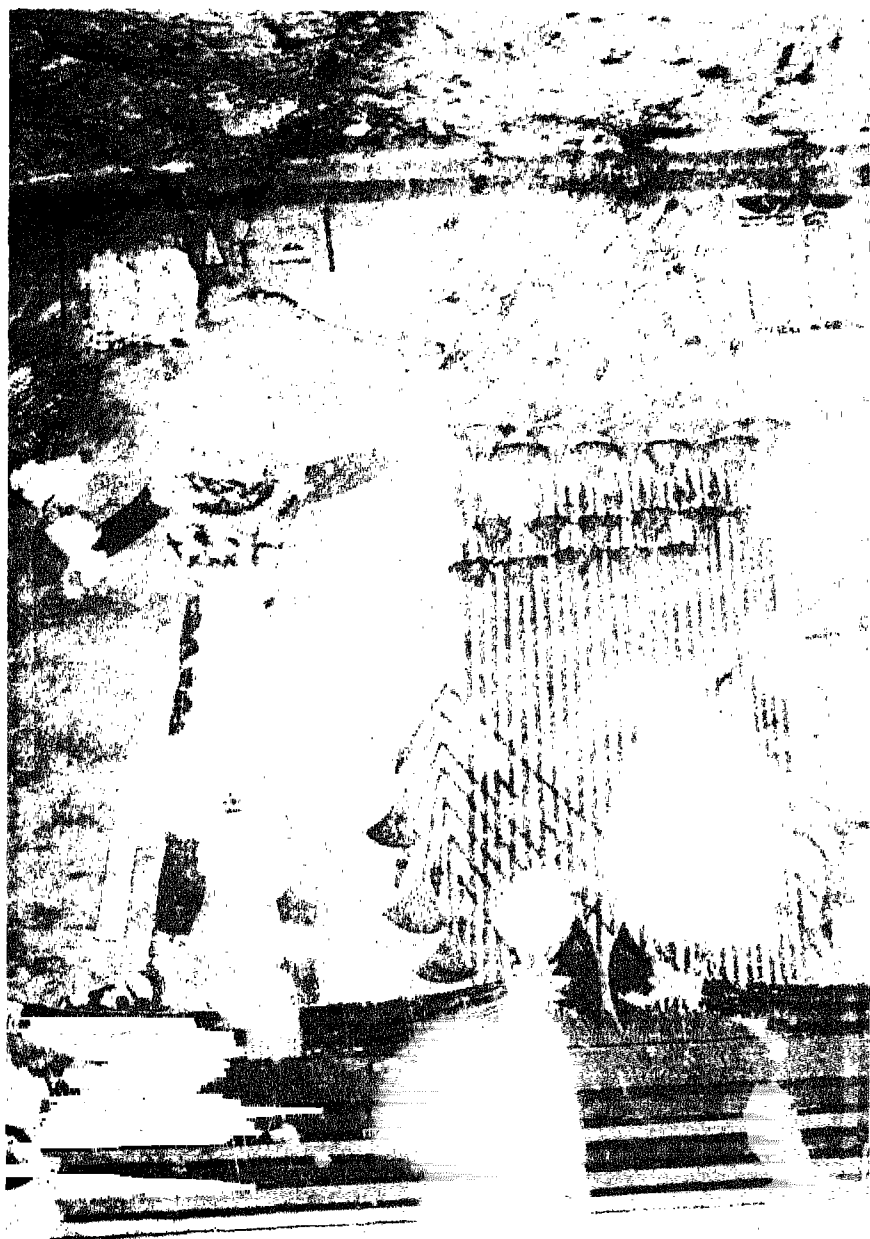


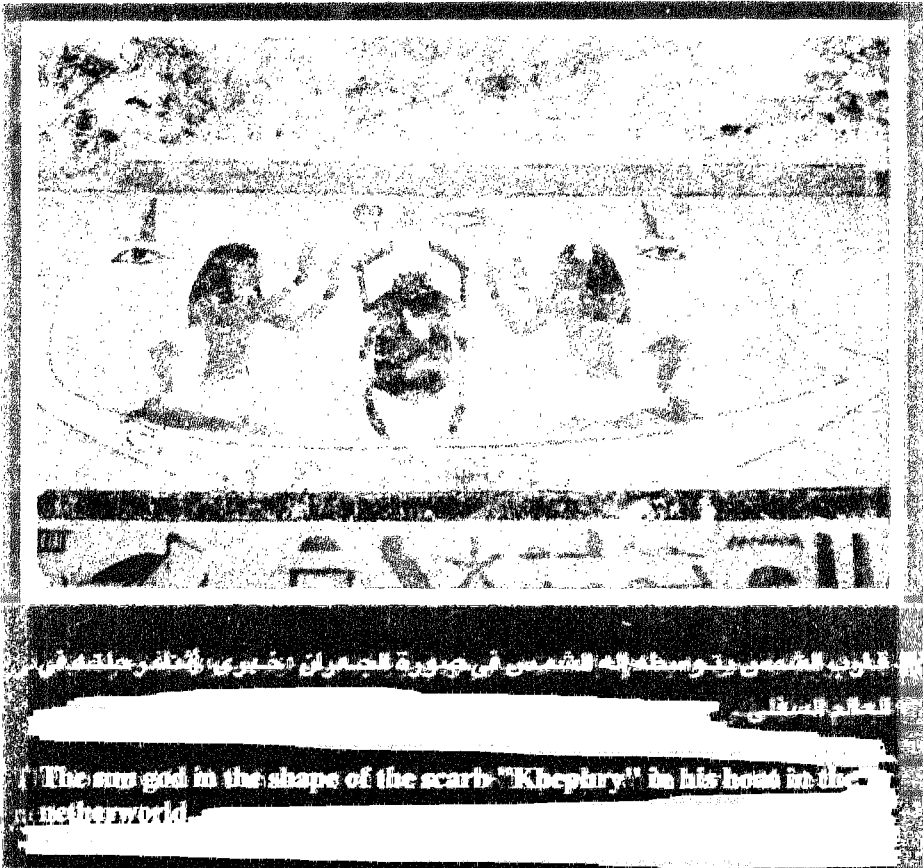
قارب الشمس وبه حور أختي يصحبه أتوم وناسوع عين شمس.

|| Hor-Akhti accompanied by Atum and Am Shams proceed in the sun boat.

الملك آي وزوجته أثناء الصيد في الأحراج.

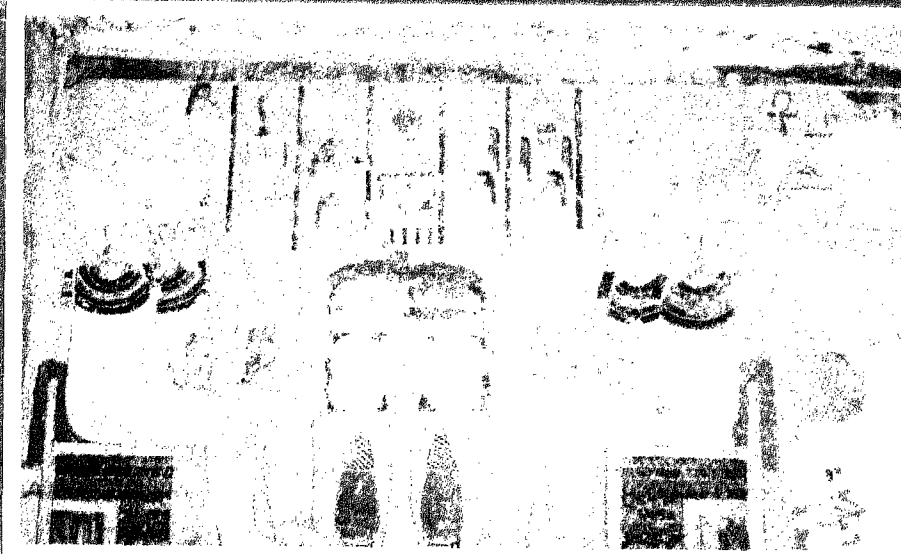
King Ay and his wife hunting in the marshes.





أولاد حور من الأربعة والمدينون أمام طاولة القرابين

The Horus's four sons sitting in front of the offerings table.





مقبرة  
الملك آى  
Tomb of King Ay

### ٣- مقبرة چحوتى مس - رقم ٢٩٥

عاش چحوتى مس الذى يلقب // باروى // فى عهد الملكين تحتمس الرابع وأمنحوتب الثالث وكان كاهنا فى دار التحنيط كما كان مشرفا على الأسرار فى خزينة أنوبيس . وقد أكتشفت بمعرفة روبرت موند فى عام ١٩١٥ . وتمثل مناظرها صاحب المقبرة مع زوجته نفرتارى وأبنائهما وأقاربهما يحملون طاقات الزهور وهم يتعبدون للمعبودات مثل رننوت ربة الحصاد وأزوريس وغيرهما . وهناك منظر للكهنة وهم يؤدون طقوس العبادة والتطهير لصاحب المقبرة مع زوجته . وسقف المقبرة مزين بأشكال هندسية وزهور بديعة .

وتعتبر هذه المقابر الثلاث التى تم ترميمها وإعدادها للزيارة من المقابر ذات الأهمية الخاصة فى جبانة طيبة كما أنها تعتبر من الأمثلة الممتازة التى تعبر أدق تعبير عن طراز المقبرة فى كل عصر من عصور الدولة الحديثة .

أهم الأعمال التى تم إنجازها لإعداد المقابر الثلاث للزيارة :

- ١ - إزالة الرديم الذى كان متبقيا داخل المقابر .
- ٢ - إعادة بناء وترميم حوائط الفناء الخارجى وإعادته الى أصله . وكذلك إعادة بناء الأسوار الخارجية والسلالم المؤدية للفناء .
- ٣ - إزالة أكوام مرتفعة من الرديم وتجميل المنطقة المحيطة بالمقابر .
- ٤ - معالجة الشروخ والتشققات والفجوات بحوائط المقابر الجصية الملونة .
- ٥ - تنظيف وترميم وتقوية النقوش والرسوم .
- ٦ - تزويد المقابر الثلاث بحواجز زجاجية لحماية المناظر .
- ٧ - تجليد أرضيات المقابر بألواح خشبية لمنع وجود الأتربة وتيسير الزيارة .
- ٨ - تزويد المقابر بإضاءة مناسبة .
- ٩ - تجميل واجهات منازل الأهالى المحيطة بموقع المقابر .
- ١٠ - تمهيد طريق بطول ٦٠٠ متر لإراحة الزائرين .
- ١١ - وضع خريطة وصفية للمقابر بالفناء المكشوف

## ٢- مقبرة نفر سخرو - رقم ٢٩٦

كان نفر سخرو كاتباً للقرايين المقدسة لكافة الآلهة كما كان رئيساً للمخازن في المدينة الجنوبية (الأقصر) . وكان متزوجاً من ثلاث زوجات هن ماعت موت وسخموى ونفرتارى . وقد اكتشفت مقبرته بمعرفة روبرت موند في عام ١٩١٥ وتوجد مناظرها على حوائط القاعة المستعرضة وهى مرتبة على النحو التالي :

على جانبي المدخل يوجد نفر سخرو وإحدى زوجاته يتعبدان للشمس ويجوارهما نشيد لتمجيد أمون رع حور أختى على اليسار ، ولتمجيد أزوريس على اليمين . أما حائط المدخل فتزين نصفه الأيسر فصول // كتاب البوابات // مرتبة فى صفين تمثل صاحب المقبرة وزوجته يتعبدان أو يقدمان القرايين أو يشهدان محكمة أزوريس أو يشربان من بركة تسبح فيها الأسماك وتحف بها الأشجار وترفرق عليها الطيور وهكذا . والنصف الأيمن تحليه مناظر كتاب البوابات أيضا ومنها منظر الإعراف الإنكارى وموكب الجنازة ومنظر البقرة تحنور ترتاد الجبل . وعلى الجدار الأيسر منظر مزدوج فوق عتب الباب الذى يؤدى الى بئر الدفن وفيه يشاهد نفر سخرو مع زوجته يتعبدان لأزوريس وحتنور ربة الغرب وأنوبيس وإيزيس .

ويحتوى الجدار الأيمن على مشكاة بها ثلاثة تماثيل جالسة للمتوفى وأثنتين من زوجاته . وهناك زخارف مختلفة على عتب المشكاة وجانبيها .

والحائط الخلفى تزيته مناظر التعبد للمعبودات المختلفة فضلا عن بعض الكهنة أمام المتوفى وزوجته وبناتهما ثم منظر لإشعال الشموع . يلى ذلك مشكاة أخرى تحتوى على تماثيل أزوريس وعلى جانبيه تماثيل لصاحب المقبرة . وعلى الجانب الغربى من الحائط الخلفى توجد بعض المناظر منها قرص الشمس ترفعه المعبودة نوت بين ذراعها والعمود جد تتعبد له القرده ثم بعض المعبودات وأرواح بوتو ونخن . والسقف تحليه زهور وأشكال هندسية .

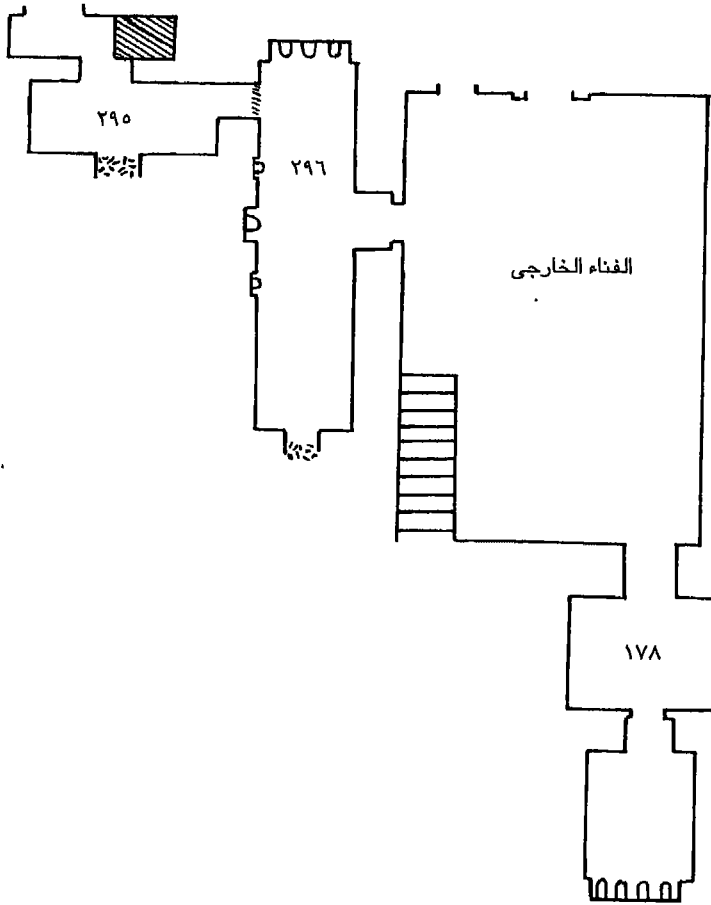
## ١- مقبرة نفر رنبت - رقم ١٧٨

عاش نفر رنبت الملقب كنرو فى عهد الملك رمسيس الثانى وكان كاتباً للمخازن فى ضيعة أمون رع . وقد أكتشفت مقبرته بمعرفة روبرت موند فى عام ١٩١٥ ، وتعتبر أكثر مقابر الأسرة التاسعة عشر حفلاً حيث تبقت المناظر الموجودة بها كاملة على حوائط القاعة المستعرضة والممر الداخلى .

وأهم مناظرها توجد على العتب الخارجى للمقبرة ممثلة فى خراطيش الملك رمسيس الثانى ومنظر نفر رنبت وزوجته موت موبيا وهما جالسان فى حضرة أزوريس . أما على جانبى المدخل فيوجد صاحب المقبرة وزوجته وهما يتعبدان للشمس وينشدان الأناشيد الدينية . ويحلى الجانب الأيسر من القاعة المستعرضة أربعة عشر منظراً مأخوذة من // كتاب البوابات // تمثل صاحب المقبرة وزوجته فى مواضع مختلفة وهما يتعبدان لبعض المقاصير وحراسها ، وهما يقفان أمام أكداس من القرابين المحروقة ، وهما يصحبان أنوبيس أو يشهدان محكمة أزوريس أو يشريان من حوض للماء أو يلعبان الضاما ، بينما تلتهم قطة قابعة أسفل كرسي الزوجة بعض العظام . كما يشاهدان وهما يستمتعان بالموسيقى أو يحرقان البخور أو يصبان ماء الطهور أمام الملك أمنحوتب الأول والملكة أحمس نفر تارى . أما النصف الأيمن للقاعة فيحتوى على ست مناظر تمثل نفر رنبت وهو يتعبد وأمامه بوابة وطاقه زهور كبيرة وأكداس من القرابين . كما يشاهد بعض الرجال وهم يتعبدون للعمود جد رمز أزوريس وقرص الشمس مرفوعاً فى الأفق بين ذراعى المعبودة نوت ثم مناظر للآلهة تحوت وماعت وأتوم وسخمت وبتاح وإيزيس ورع خور أختى والهة الشجرة وموكب الجنائز الذى يتضمن سحب التابوت مصحوباً بتسعة أصدقاء لصاحب المقبرة ونائحات وخدم يحملون المؤن وموائد الأظعمة . وأخيراً مناظر للطقوس التى تؤدى أمام المومياء مصحوبة بطاقات الزهور بينما يظهر منظر المقبرة يعلوها هريم . وتتشابه مناظر القاعة الداخلية مع مناظر القاعة المستعرضة . أما الكوة الداخلية فتحتوى على أربعة تماثيل جالسة لصاحب المقبرة وأسرته .

## ثلاث مقابر للأفراد بمنطقة الخوخة

فى إطار برنامج ترميم اثار البر الغربى للأقصر هذا العام تم إختيار ثلاث مقابر رائعة لترميمها وإعدادها للزيارة من أجل حماية مناظرها وتقديم مزارات جديدة لتخفيف تجمع الزوار فى المقابر الأخرى . وتقع هذه المقابر متجاورة فى مكان واحد وهى تطل على فناء خارجى مشترك حيث توجد فى منطقة الخوخة .



الأعمال التي تم إنجازها لإعداد المقبرة للزيارة :

- ١ - إزالة الرديم الذي كان متبقيا بالمقبرة .
- ٢ - سد التشققات والشروخ والفجوات .
- ٣ - تنظيف وترميم وتقوية المناظر والألوان .
- ٤ - تقوية العناصر المنقوشة على الحوائط الجصية والسقف ، التي كانت معرضة للسقوط .
- ٥ - تنظيف وترميم وتقوية نقوش التابوت الجرانيتي .
- ٦ - إعادة بناء الحوائط الساندة حول المدخل الى وضعها الأصلي .
- ٧ - تزويد المقبرة بأرضيات خشبية وحواجز زجاجية .
- ٨ - تزويد المقبرة بإضاءة مناسبة .
- ٩ - تزويد المقبرة بخريطة وصفية .
- ١٠ - تمهيد وبناء طريق بطول ١٠٠ متر لتوصيل الزوار الى المقبرة .
- ١١ - إقامة مظلة خشبية ومقاعد أمام المقبرة .

\* \* \*

- أتوم - خبرى . ويلي هذه المناظر أخرى من // كتاب البوابات // ثم منظر أيون موتف يظهر الملك وهو ممثل على هيئة أزوريس .

ويوجد على الحائط الأيمن ثلاثة مناظر للملك وهو يحرق البخور ويصب الماء الطهور أمام بتاح - سوكر أزوريس . ثم نشيد لتمجيد آلهة العالم الآخر . يلي ذلك مناظر تمثل الفصل الأول والمنظر الأول من // كتاب الأغوار // . أما سقف الممر فتحليه وحدات لطائر أنثى العقاب (الرخمة) مع الخراطيش الملكية.

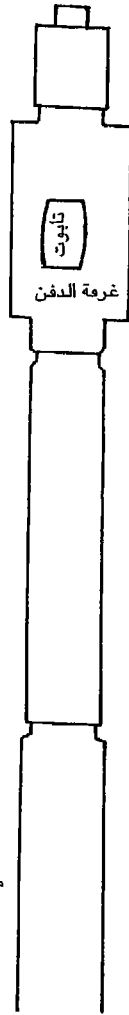
#### غرفة الدفن :

وهذه الغرفة مزينة بعناية بمناظر دينية منها منظر سخمت - بوبا ستيس على يسار مدخل الغرفة ومنظر ورت حقا و على يمين المدخل . وعلى الحائط الأيسر للغرفة صفان من المناظر المأخوذة من // كتاب الأرض // (أكر) ، تشتمل على قرص الشمس وأربع نساء جاثيات وأمامهن أربع مراوح ثم مناظر لبعض الأسرى مكتوفى الأيدي . والحائط الأيمن يحليه أيضا صفان من المناظر لمعبودات مختلفة ثم قرص الشمس ونصوص وأسرى . وعلى الحائط الخلفى منظران للملك رمسيس السابع يواجه مدخل الغرفة . أما السقف فعليه منظر مزدوج للمعبودة نوت وهى تمثل السماء أثناء ساعات النهار والليل . هذا فضلا عن مناظر أخرى فلكية وتقويم الأعياد . ويحلى التابوت المعروف بغرفة الدفن منظر الآلهة نفتيس ومناظر لحيات الكبرى ونصوص دينية .

#### الغرفة الداخلية :

وهى غرفة صغيرة تحلى حوائطها مناظر للملك والمعبودات حيث يشاهد الملك وهو يقدم قلادة للمعبودة ماعت ربة العدالة ثم أزوريس المهيمن على العالم الآخر . أما الكوة الموجودة فى الجدار الخلفى للحجرة فعليها مناظر للقردة وهى فى زورق رع ثم العمود جد عماد أزوريس وبعض القرابين .

### ٣ - مقبرة الملك رمسيس السابع - رقم : ١ ، اسرة ٢٠



صاحب هذه المقبرة أحد ملوك الاسرة العشرين  
أخر أسرات الدولة الحديثة. أعدت هذه المقبرة للملك  
وسر ماع رع مري أمون المعروف باسم رمسيس  
السابع وهو الملك الذى لم تزد مدة حكمه عن سبع  
سنوات تقريبا فى الفترة من ١١٣٦ - ١١٢٩ قبل  
الميلاد . وقد زار هذه المقبرة ولكنسون فى عام ١٨٢٧  
وقام بترقيمها باعتبارها المقبرة رقم : ١ فى وادى الملوك  
. وطبقا للمخربشات المحفورة على حوائط المقبرة من  
العصر اليونانى الرومانى ، فإن مقبرة رمسيس السابع  
تعتبر من المقابر التى كان يحرص الرحالة على زيارتها  
حتى لو كانوا فى عجلة من أمرهم . ويرجع أقدم نقش  
يونانى مؤرخ مسجل على حوائط المقبرة - بمعرفة أحد  
الرحالة - الى عام ٢٧٨ قبل الميلاد ، هذا فضلا عن  
مخربشات أخرى كثيرة يونانية ولاتينية وجدت  
محفورة على حوائط المقبرة التى كان من السهل  
دخولها فى تلك العصور .

وتتكون مقبرة رمسيس السابع من ممر خارجى  
مكتشف يؤدي الى مدخل المقبرة ومن خلفه ممر  
منحدر يفضى الى غرفة الدفن مباشرة التى تعقبها  
غرفة داخلية بمؤخرتها كوة صغيرة . ويحلى عتب  
المقبرة خراطيش الملك وكذلك قرص الشمس يتعبد اليه  
الملك ثم إيزيس على اليسار ونفتيس على اليمين وأمام  
كل منهما منظر يمثل الجبل .

وتتمثل مناظر الحائط الأيسر للممر فى الملك وهو يحرق البخور ويصب  
الماء الطهور على أضحية ممثلة فى غزالة على مائدة قربان أمام رع حور أختى



### الأعمال التي تم إنجازها لإعداد المقبرة للزيارة :

- ١ - رفع كميات ضخمة من الرديم الذى كان يملأ الأجزاء الداخلية للمقبرة وغرفة الدفن
- ٢ - تقوية العناصر القابلة للإنهيار على الحوائط الجصية الملونة وترميم السقف ترميماً شاملاً
- ٣ - تنظيف وترميم وتقوية النقوش والرسوم
- ٤ - ترميم وتنظيف وعرض التابوت الجرانيتى الضخم المشكل على هيئة الخرطوش
- ٥ - إعادة بناء الحائطين الواقيين حول مدخل المقبرة إلى شكلهما الطبيعى
- ٦ - إعادة بناء وترميم السلالم المؤدية إلى مدخل المقبرة والمنحدر الذى يتوسط هذه السلالم
- ٧ - تزويد المقبرة بحواجز زجاجية
- ٨ - تزويد المقبرة بأرضية خشبية
- ٩ - تزويد المقبرة بإضاءة مناسبة
- ١٠ - وضع خريطة وصفية أمام المقبرة

\* \* \*

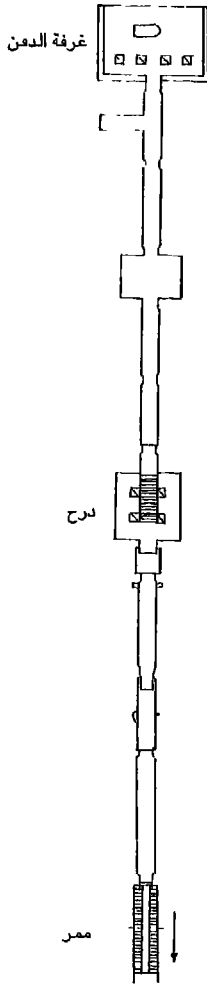
خراطيش الملك المدونة على جانبي المدخل فهي مرسومة بخط هيروغليفى دقيق متأنق وملونة بألوان زاهية. وبجانب هذه الخراطيش ، منظران جميلان للمعبودة ماعت ربة الحق والعدالة ، أحدهما عن اليمين والآخر عن الشمال يمثلان هذه المعبودة وهى جاثية فوق سلة ذات الوان بديعة تعبر عن العلامة الهيروغليفية (نب ، بمعنى الشمول) - وتشاهد ماعت فى هذين المنظرين وهى ترفع ذراعيها وتمد جناحيها وكأنها تشير إلى الملك لكى يدخل قبره فى سلام.

أما الممر الذى يلى مدخل المقبرة فتحليه مناظر تعتبر غاية فى الدقة والأناقة وبخاصة منظر الملك سبتاح على الحائط الأيسر وقد وقف - بملابسه الفضفاضة المزركشة - يتعبد لرع حور أختى معبود الشمس ومن بعده قرص الشمس مشتتلا على الجعل خبرى والمعبود أتوم برأس الكبش. وتغضى بقية هذا الحائط والحائط الأيمن بالكامل نصوص هيروغليفية تعبر عن نشيد الشمس الذى يمجد رع .

وتتمثل مناظر الممر الثانى فى منظرين لأنوبيس وهو يتعهد مومياء ممددة على سرير بعمليات التحنيط فضلا عن وجود ابن أوى وهو الحيوان المقدس لأنوبيس من فوق ومن أسفل المنظرين. كما توجد عند نهاية الممر مناظر للمعبودة إيزيس ونفتيس وأبناء حورس الأربعة ثم مناظر من // / كتاب ما يوجد فى العالم الآخر // . أما سقف المقبرة فتحليه كوكبة لطائر أنثى العقاب تنشر أجنحتها على مدى إتساع السقف ، ومن فوق الأجنحة خراطيش الملك والقابه مرسومة بتنسيق بديع.

أما بقية أجزاء المقبرة الداخلية فقد تهدمت على إثر سيول غزيرة إجتاحت المقبرة فى العصور القديمة وحملت معها كميات كبيرة من الصخور ملأت الممرات الداخلية وغرفة الدفن كما أدت إلى إنهيار الحوائط بما عليها من مناظر. وقد تمكنا منذ بداية مشروع تطوير المقبرة فى شهر مايو الماضى من تنظيف المقبرة وإخلائها تماما من الرديم المتراكم ومعالجة وتأمين الممرات النهارية وغرفة الدفن التى لاتزال تحتفظ بالتابوت الضخم المصنوع من الجرانيت الوردى على هيئة خرطوش الملك وغطائه على هيئة أدمية.

## ٢ - مقبرة الملك سبتاح - رقم ٤٧ ، أسرة ١٩



صاحب هذه المقبرة أحد ملوك الأسرة التاسعة عشر، وعندما اعتلى سبتاح عرش مصر حوالي عام ١٢٠٨ قبل الميلاد ، كان اسمه رمسيس - سبتاح ، ولكن لأسباب غير معروفة غيّر اسمه إلى مرنبتاح - سبتاح . وتعتبر مقبرته التي ظلت موميأؤه باقية بها حتى تم نقلها في عصر الأسرة الحادية والعشرين إلى مقبرة الملك أمنحوتب الثاني مع باقى المومياوات الملكية التي عثر عليها هناك - تعتبر من أطول (١٠٥ متر) وأقخم المقابر الملكية . وقد إكتشفت هذه المقبرة بمعرفة إدوارد ايرتون في عام ١٩٠٥ وبذلك فهي آخر المقابر المكتشفة بالنسبة للملك الأسرة التاسعة عشر والأسرة العشرين بوادى الملوك .

ومقبرة الملك سبتاح محلاه برسوم زاهية خفيفة الروح متأنقة تعبر عن الأسلوب الفنى الذى كان سائداً فى عصر الرعامسة المتأخر والذى كانت تغلب على ألوانه مسحة النضارة والنعومة ، وتعتبر رسوم المقبرة كبداية للإرتقاء الفنى الذى نلحظه بوضوح فى المقابر الملكية الضخمة من عصر الرعامسة اللاحق لسبتاح ومع ذلك فقد أحتفظت رسوم المقبرة بنفس الأسلوب البسيط الذى ساد فى بداية عصر الأسرة التاسعة عشر خاصة فى مقبرة سبتي الأول وغيرها من مقابر تلك الفترة .

ويمكن الدخول إلى المقبرة من خلال درجات سلم منخفضة تؤدي إلى المدخل الذى يعلوه منظر للمعبودتين إيزيس ونفتيس تتعبدان لقرص الشمس الذى يشتمل على الجعل خبرى والمعبود أتوم برأس الكبش . أما

الالهة حتحور وأخر للملك ترحب به المعبودة نوت ربة السماء ورابع له وهو يتسلم رمز الحياة من حتحور وخامس للملك تتبعه الروح وهو يتسلم رمز الحياة من حتحور وأخيراً منظر للملك يحتضنه الإله أزوريس .

الأعمال التي تم إنجازها لإعداد المقبرة للزيارة :

- ١ - تنظيف المقبرة تنظيفاً شاملاً وإخلائها من الرديم
- ٢ - سد التشققات والفجوات والشروخ الموجودة بحوائط المقبرة
- ٣ - إعادة تركيب الأجزاء القابلة للتلف من حوائط غرفة الدفن
- ٤ - تنظيف مناظر المقبرة وتقوية الألوان والرسوم
- ٥ - ترميم وتقوية الأجزاء القابلة للتلف من الحوائط الجصية الملونة
- ٦ - إعادة بناء درجات السلم المهشمة فى الممرات المختلفة بالمقبرة
- ٧ - حماية غرفة الدفن بحواجز خشبية
- ٨ - تجليد أرضية غرفة الدفن بألواح خشبية
- ٩ - عرض التابوت الجرانيتى الوردى بعد ترميمه وتركيب العديد من الأجزاء المنفصلة بمكانه الأسمى فى غرفة الدفن .
- ١٠ - تركيب سلالم وسواند ومعابر خشبية فى ممرات المقبرة
- ١١ - تزويد المقبرة بإضاءة مناسبة
- ١٢ - تجميل المنطقة الكائنة أمام المقبرة وتزويدها بمظلة ومقاعد لإراحة الزائرين
- ١٣ - تجهيز طريق بطول ٢ كيلو متر لربط المقبرة ببقيّة مقابر وادى الملوك
- ١٤ - وضع خريطة وصفية عند مدخل المقبرة .

\* \* \*

أما المقبرة ذاتها فيمكن الدخول إليها من خلال درج منحدر يؤدي إلى مدخل المقبرة الذي يعقبه ممر منحدر يؤدي إلى درج آخر ثم ممر منحدر يفضى إلى غرفة أمامية صغيرة تفضى إلى غرفة الدفن التي تليها غرفة داخلية صغيرة .

### غرفة الدفن :

تحتوى غرفة الدفن فى الوقت الحاضر على التابوت الجرانيتى الوردى بعد أن تمت إعادته من المتحف المصرى فى شهر أغسطس الماضى ليعرض فى مكانه الأسمى بالمقبرة . وقد أمكن تركيب وترميم أجزاء كثيرة من التابوت عثر عليها فى المقبرة فى الفترة التى أعقبت تاريخ الإكتشاف وفى وقتنا الحاضر ومع ذلك لا تزال ثلاث قطع كبيرة مزخرفة من التابوت معروضة بمتحف برلين ، فضلا عن قطعتين أخرتين لا تزالان فى المتحف البريطانى . أما حوائط غرفة الدفن فتحليها مناظر مختلفة ذات ألوان لامعة . فالحائط الشمالى تحليه مركب ذات قائمين على هيئة الصقر ومنظر للالهة نفتيس ، كما تحليه صورة لمركب آخر بداخله أعضاء التاسوع المقدس (محفل الآلهة) وهم رع حور أختى وأثوم وشو وتفنوت وجب ونوت وأزوريس وإيزيس ثم حورس . هذا بالإضافة إلى نصوص من كتاب الموتى .

أما حائط المدخل فعليه منظران ، أحدهما على اليمين وهو يمثل الملك أى وزوجته الملكة تى وهما يطعنان فرس النهر فى أحد الأحراج المائية . وعلى الشمال يشاهد أى وزوجته أيضا وهما يستقلان زورقا صغيرا يسير بهما وسط أدغال البردى . والحائط الأيمن للغرفة تزيينه بعض مناظر من كتاب / / ما يوجد فى العالم الآخر / / (أمى - دوات) . وتمثل هذه المناظر مركب اله الشمس تتقدمه خمس معبودات ، ومن أسفل ذلك منظر لإثنى عشر قردا مرتبة فى ثلاثة سطور ، رمزا لساعات الليل .

ويشمل الحائط الخلفى للغرفة عدة مناظر مرتبة من اليسار إلى اليمين على النحو التالى :

منظر لأبناء حورس الأربعة وبينهم مائدة قربان ، ثم منظر للملك تحتضنه

بالقياس إلى المقابر المنفذة طبقا لتصميمها الأصلي. ومن خلال مدخل غرفة الدفن وموقعها فى غير مكانها الأصلي نلاحظ سرعة الإعداد لدفن الملك على إستعجال .

هذا وقد إكتسبت مقبرة أى شهرة فائقة بعد إكتشاف مقبرة توت عنخ أمون وذلك لوجه الشبه بينهما إذ أن المقبرتين تشتركان فى أسلوب زخرفى واحد غير معتاد وتتفقا من حيث أسلوب الرسم المميز لهما كما تتفقا فى نسق الألوان اللامعة التى لم تنفذ فى أى مقبرة ملكية أخرى . وتتشابه المقبرتان فى وجود مناظر تنفرد بها المقبرتان رغم أن مقبرة أى تنفرد بمناظر الصيد فى الأحراب وهو غير موجود فى أى مقبرة ملكية أخرى رغم أنه من المناظر المعتادة فى مقابر الأفراد .

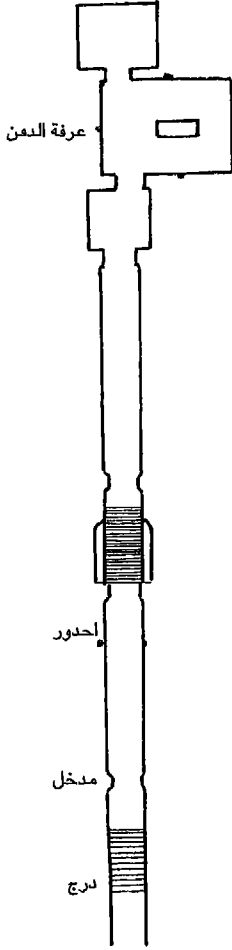
وقد تعرضت مقبرة أى للتخريب المتعمد فى العصور القديمة بهدف إزالة إسم المتوفى من مقبرته لمحو ذكره وشخصه من الوجود محوا تاما .

وكان هذا الأمر قدرا محتوما على الملوك الذين إعتقد خلفاؤهم أنهم مغتصبون للملك . وقد تعمد الملك أى أن يظهر فى أحد مشاهد مقبرة توت عنخ أمون وهو يؤدى أحد الطقوس مرتديا ملابس الكهنة ويحمل الألقاب الملكية التى تدل على أنه الملك الجديد المرتقب الذى سوف يعتلى العرش . وتعتبر هذه الخطوة محاولة من جانب أى لإكتساب الشرعية من خلال أداء هذا الطقس على جثمان الملك المتوفى ومع ذلك فقد أعتبر خارجا على الشرعية فى نظر خلفه الذى أمر بتشويه مقبرته وتهشيم تابوته لطمس أثره والقضاء على ذكره على يد المارقين وقد عثر بلزوني على تابوت الملك مهشما وعناصره ملقاه على الأرض فى عام ١٨١٧ وكذلك تم تشويه وجوه المناظر التى تمثله على حوائط المقبرة وإزالة أسمائه من خراطيشها .

فى نهاية القرن الماضى تسربت بعض أجزاء التابوت المهشم إلى بعض المقتنيات الشخصية فى دول أوروبا وقد تمت إعادة العديد من هذه الأجزاء عندما نقلت الأجزاء المتبقية من التابوت بالمقبرة إلى القاهرة لترميمها وعرضها بالمتحف المصرى .

## مقابر أعدت لتفتيح للزيارة لأول مرة

### ١- مقبرة الملك أى - رقم ٢٣ ، أسرة ١٨



صاحب هذه المقبرة هو الملك أى أحد الملوك الذين حكموا فى أواخر الأسرة ١٨ وتقع هذه المقبرة الفريدة من نوعها فى خانق جبلى عند نهاية الفرع الغربى لوادى الملوك ، وهى محفورة فى صخر الجبل لمسافة تصل الى ٦٦ مترا . وذلك لكى تأوى مومياء الملك خبر خبرورع المعروف بأسم أى وهو الملك الذى حكم مصر فى الفترة من ١٣٣٩ - ١٣٣٥ قبل الميلاد . كشف عن هذه المقبرة جيوفانى باتيستا بلزوني فى عام ١٨١٧ حيث حفر إسمه فخوراً على باب المقبرة وتاريخ إكتشافه لها . وعندما دخل إلى غرفة الدفن - على التو - أطلق أحد عماله على المقبرة اسم // تربة القرود // (أى مقبرة القرود) متأثراً فى ذلك بأحد المناظر المرسومة على حوائطها والذى يمثل إثنى عشر قرداً مرتبة فى ثلاثة صفوف ومنذ ذلك التاريخ صار الوادى الغربى يعرف بإسم وادى القرود .

وكان الملك أى طاعنا فى السن عندما اعتلى العرش على إثر وفاة توت عنخ آمون ، وكان قبل ذلك ذا مكانة رفيعة فى البلاط الملكى كما كان موظفا مرموقا فى عهد عدد من ملوك الأسرة الثامنة عشر وشخصية قوية فى بلاط أختاتون . ولم يحكم الملك أى سوى أربع سنوات وبذلك لم يتمكن إلا من إستكمال نصف ما قدر لمقبرته من تخطيط . وقد نفذت مناظرها على

إستعجال فوق طبقة خشنة غير مستوية من الجص أما بالنسبة لغرفة الدفن فقد جاءت مبتسرة حيث أعدت فى غير موضعها أى فى مكان الغرفة الأمامية

ثالثاً - ترميم وتطوير مقبرة باشدو (رقم ٣) بدير المدينة لحمايتها من التلف  
رابعاً - تطوير شامل لمقابر الملكة تيتى والأمير أمونحر خبشف والأمير  
خعمواس بوادى الملكات لحمايتها من التلف .

\* \* \*



## مقدمة :

كان البر الغربي للأقصر مدينة للأموات مخصصة للمقابر ومركزا للطقوس الخاصة بالملوك الراحلين ومدافن لأتباعهم . وتتمثل آثار هذه المدينة فى مقابر وادى الملوك ووادى الملكات ومقابر الأفراد ثم المعابد الجنائزية . واليوم تقف هذه الآثار كسجل حقيقى لتاريخ مصر القديمة وبنفس القدر فأنها تجعل من مدينة الأقصر مركزا حضارياً له أهمية خاصة بالنسبة للمصريين والرحالة الأجانب من كل أنحاء العالم . والواقع أن هذه الأهمية تلقى عبئاً ثقيلاً على كاهل وزارة الثقافة والمجلس الأعلى للآثار ، وهما يأخذان على عاتقهما مهمة تطوير وصيانة هذه الآثار ومهمة توفير المال اللازم لتنفيذ برامج الصيانة والتطوير الطموحة فى كل عام . ولهذا فقد تكفل المجلس الأعلى للآثار هذا العام بتنفيذ عدة مشروعات فى غاية الأهمية لتطوير وترميم مواقع أثرية جديدة تمهيداً لإفتتاحها لأول مرة أمام الزوار . وقد تم تنفيذ هذه المشروعات بالإضافة الى البرنامج الدائم للصيانة . وقد شملت المشروعات الجديدة إعداد ثلاث مقابر ملكية بوادى الملوك فضلاً عن ثلاث مقابر أخرى للأفراد بمنطقة الخوخة ، وهذه المقابر سوف تفتح لأول مرة فى الخامس من شهر نوفمبر عام ١٩٩٤ . وقد تم هذا الإنجاز من خلال تعاون فريق عمل من المتخصصين والفنيين بالمجلس الأعلى للآثار حيث بدأ العمل فى بداية شهر أبريل الماضى ومنذ ذلك التاريخ تم إنجاز الأعمال التالية :

أولاً - تطوير شامل لثلاث مقابر ملكية بوادى الملوك للملك أى (أسرة ١٨) وسبتاح ( أسرة ١٩) ورمسيس السابع (أسرة ٢٠) وذلك تمهيدا لإفتتاحها لأول مرة منذ تاريخ إكتشافها فى القرن الماضى وبداية هذا القرن .

ثانياً - تطوير شامل لثلاث مقابر بمنطقة الخوخة لكل من نفررنبت ونفرسخر ووجحوت مس تمهيدا لإفتتاحها للمرة الأولى منذ تاريخ إكتشافها فى عام ١٩١٥ .



دأبت منطقة أثار الأقصر بجهدھا المتميز أن تأتي لنا كل عام بجديد فى مجال ترميم المقابر والمعابد صيانة لها وحفاظا عليها . وإذا كان الإحتفال بيوم الأقصر (يوم الكشف عن مقبرة توت عنخ آمون فى ٤ نوفمبر ١٩٢٢) قد شهد فى العام الماضى ١٩٩٣ إفتتاحاً لمقبرتى الملك تحتمس الرابع والأمير منتوحرخبش إف فإن الإحتفال هذا العام يشهد حدثاً أثرياً متميزاً يتمثل فى إفتتاح ست مقابر (ثلاث ملكية وثلاث لبعض كبار رجال الدولة) وذلك بعد ترميمها وإعدادها للزيارة وبذلك تتاح الفرص لعشاق أثار مصر أن يشاهدوا بعضاً من روائع الفن والعمارة فى مصر من خلال هذه المقابر .

لقد بذل العاملون فى منطقة أثار الأقصر من مرممين ومهندسين وأثريين وفنيين وغيرهم جهداً فوق الطاقة لكى يتعاملوا مع هذه المقابر رغم صعوبة الطرق المؤدية إلى بعضها وصعوبة العمل داخل البعض الآخر .

كل التهنئة والتقدير للزملاء فى الأقصر على هذا الإنجاز الرائع وعلى هذا العطاء الذى نرجو له استمرارا ودواما .

ا. د. عبد الحلیم نور الدين

أمين عام المجلس الأعلى للآثار



مشاركة من المجلس الأعلى للآثار فى يوم الأقصر الذى يمثل ذكرى الكشف عن مقبرة توت عنخ أمون عام ١٩٢٢ يجرى افتتاح ثلاث مقابر ملكية (أى - سابتاح - رمسيس السابع) وثلاث مقابر لكبار رجال الدولة (نفرو - سخرو - نفر رنبت) بعد ترميمها وتهيئتها للزيارة .

وليس من شك ، أن هذا الحدث الأثرى يمثل أهمية خاصة حيث أن هذه المقابر تفتح للزيارة لأول مرة منذ الكشف عنها فى أواخر القرن الماضى وأوائل القرن الحالى .

ويأتى هذا الافتتاح مواكبا للمؤتمر الأثرى الدولى الذى يعقده المجلس الأعلى للآثار فى مدينة الأقصر عن مقابر وادى الملوك بوجه عام ومقبرة توت عنخ أمون بوجه خاص .

إن الجهد الذى بذله المجلس الأعلى للآثار بوجه عام ومنطقة آثار الأقصر بوجه خاص من أجل ترميم هذه المقابر يستحق كل التقدير والإحترام. تحية للأثريين والمرممين والمهندسين والفنيين وكل يد مخلصة امتدت لكى يخرج هذا العمل فى أفضل صورة ممكنة .

**فاروق حسنى**

وزير الثقافة

رئيس المجلس الأعلى للآثار

تصميم وتنفيذ : أمال صفوت الألفى  
مطابع المجلس الأعلى للآثار

رقم الإيداع / ١٠١٧٦ / ١٩٩٤  
دولى ٩٧٧ - ٢٣٥ - ٢٤٦ - X

الطبعة الثانية

وزارة الثقافة  
المجلس الأعلى للآثار

# ترميم وافتتاح مقابر

- الملك أي
- الملك سبتاح
- الملك رمسيس السابع
- نفر رنبت
- نفر سخرو
- جصوتى مس

بالبر الغربى بالأقصر

١٩٩٤

